



LE FRANCHES-MONTAGNES DER FREIBERGER



PORTRAIT

**Pierre Koller avant la sélection
nationale de Glovelier 06**

PORTRÄT

**Pierre Koller vor der nationalen
Selektion in Glovelier 07**

Sommaire / Inhalt

ÉDITO

- 04 Fibrose hépatique de Caroli

PORTRAIT

- 06 Bellelay, Jura bernois : Pierre Koller avant la sélection nationale de Glovelier les 6 et 7 janvier

RÉGIONS

- 10 Concours de poulains de la région jurassienne
15 Vuisternens-dt-Romont FR: Un poulain à 26 points
26 Grüşch, Santa Maria et Zernez : concours de poulains du syndicat d'élevage chevalin GR
28 Heimenhausen BE: Jeux équestres de la société des cavaliers de loisirs de Haute-Argovie
30 Alberswil LU: 19^e course de patrouille du syndicat de Willisau

INFOS FSFM

- 16 Communications de la gérance

FM INTERNATIONAL

- 18 Marchés européens: le franches-montagnes à Milan, Lyon et Paris

HARAS

- 22 Ecoulement anal – une perturbation persistante de la digestion

EDITO

- 04 Caroli-Leberfibrose

PORTRÄT

- 07 Bellelay, Berner Jura: Pierre Koller vor der nationalen Selektion in Glovelier vom 6. und 7. Januar

REGIONEN

- 11 Fohlenschauen der Juraregion
15 Vuisternens-dt-Romont FR: Ein Fohlen mit 26 Punkten
27 Grüşch, Sta. Maria und Zernez: Fohlenschau der Pferdezuchtgenossenschaft GR
29 Reiterspiele des Vereins Freizeitreiter Oberaargau in Heimenhausen
31 Alberswil LU: 19. Patrouillen-Ritt Pferdezucht- & Pferdesportverein Willisau

INFOS SFZV

- 17 Mitteilungen der Geschäftsstelle

FM INTERNATIONAL

- 19 Europäischer Markt: der Freiberger in Mailand, Lyon und Paris

GESTÜT

- 24 Kotwasser – eine hartnäckige Verdauungsstörung



Agenda 2012

JANVIER / JANUAR

Sélection nationale des étalons

Glovelier..... 06-07

Nationale Hengstselektion

Glovelier..... 06-07

1^{er} jour Test en station Haras National

Avenches..... 23

1. Tag Stationstest Nationalgestüt

Avenches..... 23

MARS / MÄRZ

Approbation des étalons, Haras National

Avenches..... 03

Hengstkörung Nationalgestüt

Avenches..... 03



Le personnel de la gérance remercie tous les fidèles lecteurs de notre magazine, les éleveurs, les propriétaires de franchises-montagnes et les fonctionnaires de leur dévouement pour la cause au cours de l'année écoulée. Il leur souhaite de belles fêtes de fin d'année et un bon départ en 2012.

Les bureaux de la gérance FSFM seront fermés du vendredi 23 décembre 2011 à 16h au 3 janvier 2012 à 8h.

Die Mitarbeiter der Geschäftsstelle danken allen Lesern unseres Magazins, den Züchtern und den Besitzern von Freiburger Pferden und den Funktionären für ihre Treue und ihren Einsatz für die Sache im zu Ende gehenden Jahr und wünschen ihnen allen frohe Feiertage und einen guten Start ins 2012.

Die Büros der SFZV Geschäftsstelle bleiben vom Freitag, 23. Dezember 2011, 16h bis 3. Januar 2012 um 8h geschlossen.

**Editeur
Herausgeber**
Fédération suisse d'élevage du cheval de la race des FRANCHES-MONTAGNES
Schweizerischer FREIBERGERZUCHTVERBAND
Federazione Svizzera d'allevamento di razza FRANCHES-MONTAGNES
Les Longs Prés
1580 Avenches
www.fm-ch.ch

**Président FSFM
Präsident SFZV**
Responsable de la publication
Verantwortlicher für die Veröffentlichung
Bernard Beuret

**Administration et abonnements
Administration und Aboverwaltung**
Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
info@fm-ch.ch
abo@fm-ch.ch
(Abonnements / Aboverwaltung)

**Rédaction
Redaktion**
Maurice Page
Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
magazine@fm-ch.ch

**Responsables publicité et annonces
Verantwortliche für Werbung und Inserate**
Josiane Froidevaux, Saignelégier,
tél. 079 813 00 29,
djo.froidevaux@bluewin.ch.
Maria Fleig, Bellinzona,
tél. 079 240 06 17,
sibicat@bluewin.ch.

**Collaborateurs permanents
Ständige Mitarbeiter**
Simone Barth-Invernizzi
Claire Bertholet
Rolf Bleisch
Véronique Erard-Guenot
Roland Keller
Matthias Klausener
Françoise Krier
Camille Jeanne Poncet
Anne Rizzoli
Karin Rohrer

**Traduction
Übersetzung**
Dominique et Didier Blanc
Haras national / Nationalgestüt
Daniela Gmür

**Préresse et impression
Druckvorstufe und Druck**
Pressor SA

**Paraît 12 x par année
Erscheint 12 x jährlich**
16.12.2011 / 25.01.12 / 21.02.12

**Délais d'insertion
Inserateannahmeschluss**
02.01.2012 / 20.01.12 / 21.02.12

**Abonnement annuel
Jahres-Abonnementspreise**
Membres de syndicat d'élevage CH
Mitglieder Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz: Fr. 50.-
Non-mbres de syndicats d'élevage CH
Nichtmitgl. Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz: Fr. 60.-
EU: Fr. 70.- 46.50 Euros
Outremer Übersee: Fr. 80.-

**Paiement pour la Suisse
Zahlung für die Schweiz**
BCF Fribourg
Compte / Konto 25 01 136.403-04

**Etranger
Ausland**
Raiffeisenbank Much-Ruppichteroth
BLZ 37069524 – Deutschland
Compte/Konto 5540011
Pour la France, envoyer votre chèque à :
FSFM
CP 190, Les Longs Prés
1580 Avenches



Couverture / Frontblatt
A Zernez, l'arrivée de l'hiver n'est pas passé inaperçue
In Zernez war der Winterereinbruch nicht zu übersehen
(Photo/Foto: Werner Keller)



Décisions douloureuses mais obligatoires

FIBROSE HÉPATIQUE DE CAROLI

Notre Fédération s'est trouvée dans l'obligation de prendre des décisions rapides et de prime abord draconiennes au sujet de la fibrose hépatique de Caroli. Elle a agi ainsi pour de multiples bonnes raisons qu'il n'est pas possible d'évoquer dans un éditorial court par définition. Je tiens néanmoins à vous fournir quelques précisions au sujet de cette affaire.

Aux dires des scientifiques, la présence de cette tare et son développement important à terme ne font aucun doute. Fallait-il, dès lors, différer les décisions pour obtenir d'hypothétiques informations complémentaires ou tout simplement espérer que la maladie disparaisse comme elle est venue ?

Cela représentait un risque que les responsables de la Fédération ne pouvaient prendre en aucun cas. Il y a deux raisons à cela : premièrement, dans ce genre de situation, la protection des intérêts de la grande majorité des éleveurs constitue une priorité absolue qui dictait la publication immédiate de la liste des étalons porteurs de la tare héréditaire ;

deuxièmement, le droit fédéral est clair et explicite, les reproducteurs porteurs de tares doivent être signalés officiellement. Si ces décisions n'avaient pas été prises, des éleveurs touchés ultérieurement par la maladie auraient sans doute pu réclamer des dommages et intérêts à la Fédération ; quant à la Confédération, elle nous aurait, à coup sûr, rappelé sans délai nos obligations légales.

Dans le monde du cheval, les nouvelles et surtout les rumeurs circulent à grande vitesse. Dès lors, ce fut un réel souci pour nous que tout se passe de manière absolument correcte, irréprochable et que les éleveurs directement concernés n'apprennent pas dans la rue ou au Café du commerce que leurs étalons réagissaient positivement à la fibrose hépatique. Au final, la Fédération a pris ses décisions un peu plus tôt que prévu pour des raisons indépendantes de sa volonté.

L'image du cheval FM est très positive dans l'opinion publique du fait notamment de sa santé, de sa rusticité et de sa robustesse. A terme, elle sera consolidée par

cette opération témoignant de la volonté des responsables, mais aussi de tous les éleveurs, de prendre les mesures les plus sévères pour garantir à la clientèle un cheval de haut de gamme.

On ne peut évidemment pas passer sous silence les pertes subies par quelques éleveurs ; elles sont sans doute importantes pour certains. La poursuite d'un élevage de haute qualité constitue leur meilleure réponse possible à ce coup du sort.

En conclusion, je vous fais part de ma conviction profonde : la fibrose hépatique n'accentuera pas les difficultés économiques auxquelles notre élevage est confronté actuellement ; au contraire, à moyen terme, elle le renforcera.

Bernard Beuret, président FSFM

PUBLICITÉ / WERBUNG

Bitusag SA

Produits bitumineux
Enduits superficiel (Styrelf 103)
Collage Emulsion Laque

Hertzeisen SA

Mazout-Chauffage
Diesel-Carburant
Transport

Jean-Marie Paupe

CP-2855 Glovelier / Tél: 032 426 77 94 / Fax: 032 426 83 55

Tél: 032 426 69 47 / Fax: 032 426 63 66



Schmerzhaft aber notwendige Entscheidungen

CAROLI – LEBERFIBROSE

Unser Verband war gezwungen, schnelle und von Anfang an drakonische Massnahmen gegen die Caroli – Leberfibrose zu ergreifen. Viele gute Gründe sprachen für dieses Vorgehen, die in einem per Definition kurzgefassten Editorial nicht detailliert aufgezählt werden können. Es ist mir trotzdem ein Anliegen, euch zu diesem Thema einige Erläuterungen zu geben.

Auf wissenschaftlicher Seite ist klar, diese Erbkrankheit existiert und früher oder später ist eine zunehmende Entwicklung voraussehbar. Hätte man nun also die Entscheidung auf später hinausschieben sollen, in der Hoffnung allfällige Zusatzinformationen zu erhalten, oder hätte man einfach hoffen sollen, so wie die Krankheit aufgetaucht ist, verschwinde sie auch wieder. Ein solches Risiko wollten die Verantwortlichen des Verbandes auf keinen Fall übernehmen. Aus zwei Gründen: erstens, ist es in einer solchen Situation von höchster Priorität, das Interesse der grossen Mehrheit der Züchter zu wahren, dies bedeutete die sofortige Publikation der Liste der Hengste, welche Träger

dieses Krankheitsgens sind; zweitens ist hier das Bundesrecht klar und eindeutig, Zuchthengste, welche eine Erbkrankheit vererben können, müssen offiziell bezeichnet werden.

Hätte man diese Entscheidungen nicht gefällt, könnten jene Züchter, welche später durch diese Krankheit allfälligen Schaden erleiden, beim Bund auf Schadensersatz klagen; und ganz bestimmt hätte uns der Bund sofort an unsere rechtlichen Verpflichtungen erinnert.

Neuigkeiten und vor allem Gerüchte machen in der Welt des Pferdes schnell die Runde. Deshalb war es uns wichtig, ein absolut korrektes und einwandfreies Vorgehen zu wählen, die betroffenen Züchter sollten nicht auf der Strasse oder am Stammtisch erfahren müssen, dass ihre Hengste auf die Leberfibrose positiv testen. Der Verband musste schlussendlich aus Gründen, die ausserhalb seiner Kompetenz lagen, früher als vorgesehen Entscheidungen treffen.

In der öffentlichen Meinung genießt das FM Pferd wegen seiner Gesundheit, seiner

Genügsamkeit und seiner Robustheit ein sehr gutes Image. Und letztlich wird unser Vorgehen dieses Bild bestärken, denn es zeugt vom Willen der Verantwortungsträger, aber auch aller Züchter, einschneidende Massnahmen zu ergreifen, um den Kunden ein Pferd der Spitzenklasse zu garantieren.

Die von einigen Züchtern erlittenen Schäden dürfen natürlich nicht verschwiegen werden; sie sind für einige zweifellos erheblich. Das Weiterverfolgen einer hochwertigen Zucht ist auf einen solchen Schicksalsschlag ihre bestmögliche Antwort.

Abschliessend will ich euch meine tiefste Überzeugung darlegen: die Leberfibrose wird die wirtschaftlichen Schwierigkeiten, mit denen unsere Zucht momentan zu kämpfen hat, nicht verstärken; im Gegenteil, mittelfristig wird die Zucht gestärkt daraus hervorgehen.

Bernard Beuret, SFZV Präsident

PUBLICITÉ / WERBUNG

Infolge Tod der bekannten Pferdezüchterin Marie Louise Kottmann-Grollimund

Z U V E R K A U F E N

Sindy Stute 4 Jahre tragend von Eiffel

Vater: Neptune des Champs

Mutter: Serena / Camillo

Fohlenschau: Noten 8 , 6, 8

Feldtest: Noten 7, 7, 8

6. Rang von 47 in Delémont

Zu besichtigen bei:

Hr. Th.Kottmann-Grollimund Hof Sonnmatt 170

4229 Beinwil / So

Tel. 061 791 03 40 / 079 255 91 17



Un éleveur d'étalons parmi les plus titrés

BELLELAY, JURA BERNOIS : PIERRE KOLLER AVANT LA SÉLECTION NATIONALE DE GLOVELIER LES 6 ET 7 JANVIER

Dans la lignée familiale des Koller, Pierre se profile comme un éleveur d'étalons renommé. Nombre de ses produits, repérés aux quatre coins du pays, brillent à Glovelier. Cette domination éveille les curiosités, intrigue. Est saluée par les professionnels. Rencontre dans son fief de Bellelay, à quelques semaines de la Sélection nationale de Glovelier.

Manège de Bellelay, la brume matinale, tenace, peine à se dissiper. Pierre Koller, allure sportive, est venu en voisin pour déléguer le débouillage de ses élèves-étalons à Gérard Lachat, le maître-écuyer des lieux. « Ils sont montés pour la troisième fois seulement », précise notre éleveur. L'un est tracté, à la suite du professionnel, alors que le second emmène sa cavalière, seul, au petit galop. Dociles. Un bon présage pour le sélectionneur

jurassien, sacralisé par huit victoires au test d'Avenches en seize participations.

Pas pour l'argent

Pas toujours facile pourtant, adolescent, de marcher dans les traces du père. Le parcours de Pierre Koller, éleveur d'étalons à Bellelay, illustre parfaitement ce défi : « A l'adolescence, je ne savais même pas ce que je voulais faire. Mon père était tellement bon dans les chevaux que j'ai préféré

me lancer d'abord dans l'élevage bovin. Mais à force, et pour avoir baigné dedans depuis tout petit, je me suis pris au jeu. » Il fait ses preuves, pas peu fier, certaines fois, de dénicher un poulain prometteur au nez et à la barbe de son paternel... La pomme ne tombe jamais bien loin de l'arbre.

Héritier d'une très longue tradition familiale, il prolonge, à 44 ans, le sillon tracé par son père Rémy, son grand-père et même son arrière-grand-père. Animé par la passion : « Je ne fais pas ça pour l'argent. J'ai fait mes calculs : économiquement, je gagnerais plus à garder des chevaux en pension ou à augmenter mon troupeau de vaches-mères. » Regard clair et décidé, il a l'aplomb des hommes d'action, la fougue des passionnés. Il a aussi l'œil, comme on dit ici. Voit ce que d'autres ne voient pas, entrevoit un potentiel à peine esquissé.

Une méthode éprouvée

Pendant l'été, Pierre Koller part en repérage dans tout le pays, du Jura aux Grisons, écume la moitié des concours pour dénicher la perle rare. « Je me rends sur certaines places en fonction des étalons qui y sont stationnés : je nourris en effet



Marché-Concours 2010: Pierre Koller y présentait un élève-étalon, vendu depuis en Belgique et qui reviendra chercher l'approbation des juges début janvier à Glovelier.
 Marché-Concours 2010: Damals führte Pierre Koller einen Hengstanwärter vor, der danach nach Belgien verkauft wurde und anfangs Januar wieder nach Glovelier kommt, um von den Richtern die Zulassung zu erhalten.

ich machen wollte. Mein Vater war mit den Pferden so gut, dass ich es zu Beginn vorzog, Rinder zu züchten. Mit der Zeit aber und weil ich von Kindsbeinen an von dieser Stallluft geschnuppert hatte, habe ich Gefallen daran gefunden.» Er steht seinen Mann und ist nicht wenig stolz darauf, vor den Augen seines Vaters ein zukunftssträchtiges Fohlen zu entdecken... Der Apfel fällt nicht weit vom Stamm.

Als Nachfolger in einer sehr langen Familientradition tritt er mit 44 Jahren in die Fussstapfen seines Vaters Rémy, seines Grossvaters und sogar seines Urgrossvaters. Angetrieben von seiner Leidenschaft: «Ich mache dies nicht wegen des Geldes. Ich habe es ausgerechnet: wirtschaftlich betrachtet, würde ich mit der Führung einer Pferdeponen mehr verdienen, oder auch mit der Vergrösserung meiner Mutterkuhherde.» Den Blick klar und entschlossen, hat er das Auftreten eines Manns der Tat, den Eifer des Liebhabers. Er hat auch ein Auge dafür, wie man bei uns so schön sagt. Sieht, was andere nicht sehen, erkennt ein kaum merklich angedeutetes Potential.

Eine bewährte Methode

Im Sommer ist Pierre Koller vom Jura bis zum Bündnerland im ganzen Land auf der Suche, er klappert die Hälfte aller Pferdeschauen ab, um die seltene Perle ausfindig zu machen. «An gewisse Orte reise ich wegen der Hengste, die dort stationiert sind: in der Tat verspüre ich eine grosse Sehnsucht für jene, die ich aufgezogen habe.» Manchmal reist auch sein Vater mit, wie an diese Schau in die Deutschschweiz, wo mehr als hundert Fohlen versammelt sind. Die Methode Koller hat sich bewährt: «Jeder beginnt in einer Ecke und geht im Zickzack durch alle die Pferde.» Ohne anzuhalten. Und auch ohne in Aufregung zu geraten, sonst wird die Konkurrenz aufmerksam. Schlussendlich fahren Vater und Sohn beinahe immer auf dasselbe Pferd ab. Die Wahl ist dann schnell getroffen. Im Durchschnitt suchen sie aus den 1200 Hengstfohlen, die jährlich in der Schweiz geboren werden, ein Dutzend Fohlen aus. Diese Tätigkeit verlangt ein gutes Gedächtnis und vor allem eine anhaltende Präsenz, meint er: «Man muss überall sein!» Und schlussendlich muss man eine gute Beobachtungsgabe besitzen: «Wenn ich ein Fohlen ansehe, konzentriere ich mich zuerst auf die Beine; ich achte darauf, wie die Stellung der Beine ist. Vor kurzem habe ich in Avenches jungen Tierärzten einen Kurs gegeben. Laut Beobachtungsbericht hätten sie zuerst den Kopf beobachten sollen. Ich habe das Papier umgedreht: was zählt ist seine Motorik, seine Gänge! Meiner Meinung nach

Ein erfolgsverwöhnter Hengstzüchter

BELLELAY, BERNER JURA: PIERRE KOLLER VOR DER NATIONALEN SELEKTION IN GLOVELIER VOM 6. UND 7. JANUAR

Pierre hat sich im Stammbaum seiner Familie Koller einen Platz als namhafter Hengstzüchter gesichert. Zahlreiche seiner Züchtungen, die in der Schweiz in alle Winde verstreut leben, konnten in Glovelier glänzen. Diese Dominanz macht neugierig, sie macht stutzig. Und die Profis verbeugen sich vor ihm. Begegnung auf seiner Hochburg in Bellelay, einige Wochen vor der nationalen Selektion von Glovelier.

Manege von Bellelay, zäh liegt der morgendliche Nebel und will sich nicht auflösen. Nachbar Pierre Koller taucht mit sportlichem Schritt auf, er will seine Hengstanwärter von Gérard Lachat, dem örtlichen Chefbereiter einreiten lassen. «Sie sind erst das dritte Mal unter dem Sattel», präzisiert unser Züchter. Den einen führt der Profi hinter sich heran, der zweite aber kommt im kleinen Galopp alleine mit seiner Reiterin. Zahm. Der Züchter aus dem Jura, als achtfacher

Sieger bei sechzehn Starts am Feldtest in Avenches entsprechend hochgeachtet, wertet dies als gutes Vorzeichen.

Nicht um des Geldes willen

Als Jugendlicher war es für ihn aber nicht so leicht, in die Fussstapfen des Vaters zu treten. Wie gross die Herausforderung war, belegt der Werdegang von Pierre Koller, Hengstzüchter aus Bellelay, deutlich: «Als Jugendlicher, wusste ich nicht einmal, was

une grande nostalgie pour ceux que j'ai élevés.» Parfois, il est accompagné de son père, comme à ce concours alémanique centralisant plus d'une centaine de poulains. La méthode Koller est éprouvée: «On commence chacun à un bout et on zigzague entre les chevaux.» Sans s'arrêter. Sans s'extasier non plus, histoire de ne pas ameuter les concurrents. Au final, père et fils flashent presque toujours sur le même sujet. Le choix est ainsi vite fait. En moyenne, ils dénichent une douzaine de poulains sur les quelque 1200 mâles naissants chaque année en Suisse. Cette activité exige de la mémoire et, surtout dit-il, une présence soutenue: «Il faut être tout partout!» Et enfin, posséder de grandes facultés d'observation: «Quand je regarde un poulain, d'entrée, je me concentre sur ses membres; j'observe comment il est bâti dans ses aplombs. Dernièrement, j'ai donné un cours à de jeunes vétérinaires à Avenches. La feuille d'observation les enjoignait d'abord à observer la tête. J'ai pris la feuille à l'envers: ce qui compte c'est sa motricité, ses allures! La tête, à mon avis, se résume à un argument de vente, la couleur à un effet de mode. Je recherche avant tout les points forts, susceptibles d'améliorer la race.»

Dans ses choix, il est même prêt à pardonner l'un ou l'autre défaut: «Une croupe ou une tête pas très jolie ne m'arrêtent pas.» Il ne se fie d'ailleurs jamais aux classements, ni aux pointages. Pour preuve, l'année dernière, son choix s'est porté sur un poulain mal noté (6/5/7) qui aurait pu connaître un destin moins réjouissant... «Lors du Marché-Concours de Saignelégier par exemple, je «beuye» (regarder en patois jurassien) un peu partout. Je me tiens toujours un peu en retrait, dans mon coin. De loin, j'observe tous les chevaux qui passent. Je me focalise sur ceux qui m'intéressent.» Sa base de données, en quelque sorte. A laquelle, il se réfère – et se fie – pour choisir un poulain, présager de son évolution, se remémorer aussi le géniteur dont il est issu.

Chadow dans l'ombre

Des déceptions, notre homme en connaît également. Le retrait annoncé de l'élevage de son protégé, Chadow, vainqueur d'Avenches en 2011, pour être porteur du gène responsable de la fibrose hépatique, l'ébranle: «Je n'arrive pas à comprendre qu'on gère de manière aussi radicale une maladie qui ne me semble pas si catastrophique avec seulement une dizaine de morts de poulains par an sur quelque

Recalé l'an passé, Relax sera représenté le 6 janvier prochain: l'éleveur de Bellelay croit en ses chances. Letztes Jahr zurückgewiesen, wird es Relax am kommenden 6. Januar wieder versuchen: der Züchter aus Bellelay glaubt an seine Chancen. (Photo/Foto mp)



2500 naissances. Cette mesure pénalise l'élevage dans son ensemble, ternit son image. On fait du franches-montagnes un animal de laboratoire! Je ne peux m'empêcher de remarquer que nous autres éleveurs FM devons fournir toute une série de garanties que d'autres races n'ont pas à honorer.»

Nouvelles tentatives

A chaque fois qu'un de ses protégés obtient le statut de reproducteur, Pierre Koller connaît de grandes joies: «J'y suis arrivé! Mais une fois rentré d'Avenches, c'est vite oublié. Déjà, les suivants se profilent.»

A Glovelier, étape décisive de la sélection avant le test de 40 jours à Avenches, Pierre Koller, assisté de ses deux enfants Romain (18 ans) et Jennie (16 ans), présentera cinq élèves-étalons, ainsi qu'un cheval de quatre ans, Relax, recalé en 2010. «C'est la première fois que je représenterai un cheval! Je suis convaincu qu'avec ses allures de base, sa souplesse, il peut contribuer à la sauvegarde des R.» Egalement impitoyablement écarté l'an passé en raison d'une tache blanche suspecte sous le ventre, un autre de ses cracks, disculpé par le Tierspital à Berne, sera représenté à Glovelier par un éleveur alémanique. Aujourd'hui, l'éleveur jurassien se garde bien d'établir des pronostics! «L'année dernière, mes meilleurs chevaux ont été recalés. Il y a une dizaine d'années, j'effectuais les radiographies des chevaux qui partaient pour Avenches avant Glovelier; aujourd'hui, je ne m'y risque plus, c'est trop incertain.» Verdict les 6 et 7 janvier prochain.

Texte et photos: Véronique Erard-Guenot

N'en jetez plus.- Son palmarès est étourdissant. En seize participations, Pierre Koller a connu le sacre à huit reprises à Avenches avec ses étalons, occupé la deuxième place à quatre reprises. Par ailleurs, une bonne trentaine de chevaux placés sous la coupe du Jurassien de Bellelay ont obtenu le statut envié de reproducteur approuvé. Une quarantaine des étalons élevés par les Koller père et fils étaient encore en activité l'année dernière!

Parlons argent.- Un poulain prometteur se monnaie entre 1500 et 2200 francs: «Souvent, l'éleveur soucieux de donner une chance à son poulain est moins gourmand. En revanche, dès que les intéressés se bousculent autour d'un même sujet, le prix gonfle. Une prime, variant entre 500 et 1000 fr. selon les arrangements préalables, est généralement allouée au naisseur lorsqu'un cheval passe reproducteur.» Si la valeur des étalons a, par le passé, franchi la barre des 30 000 francs, Pierre Koller nous indique que le tarif actuel s'est resserré autour de 20 000 francs: «Reste que si la transaction n'a pas été conclue au soir d'Avenches, il peut alors retomber à 15 000 francs.»

Apport de sang étranger.- Pierre Koller accepte de se livrer à une radiographie de l'élevage suisse: «Actuellement, la qualité est plutôt satisfaisante. Hélas, je note un retour en arrière pour un cheval plus rustique et plus robuste.» En ce sens, l'agriculteur de Bellelay, obstiné, verrait d'un bon oeil un apport de sang étranger sur une série de juments sélectionnées: «Nous vivons la plus longue période de l'histoire du franches-montagnes – plus de vingt ans - fermée aux races étrangères. A l'heure où le taux de consanguinité est élevé, nous devrions y repenser, mais plus précisément et à moins grande échelle que lors des derniers croisements.» Il redoute que les contraintes administratives ou l'interdiction des barbelés et les normes pour les boxes ne rebutent par trop les éleveurs et que, corollaire, le cheptel de la race ne s'effrite encore. (veg)



erschöpft sich die Bedeutung des Kopfs schlussendlich auf ein Verkaufsargument, die Farbe auf einen Modetrend. Ich suche vor allem die Stärken, welche die Rasse verbessern könnten.»

Er ist sogar bereit, den einen oder anderen Fehler zu verzeihen, wenn er seine Wahl trifft: «Eine Kruppe oder ein Kopf, die nicht schön sind, können mich nicht abhalten.» Ausserdem vertraut er den Klassierungen und Punktwertungen nie. So fiel letztes Jahr seine Wahl auf ein schlecht benotetes Fohlen (6/5/7), das in eine wenig erfreuliche Zukunft blickte...

«Am Marché-Concours von Saignelégier beispielsweise, «luge» ich ein bisschen überall. Ich bleibe immer ein wenig im Hintergrund, in meiner Ecke. Von weitem beobachte ich alle Pferde, die vorbeigehen. Ich konzentriere mich auf jene, die mich interessieren.» Quasi seine Datenbank. Auf diese stützt er sich ab, um ein Fohlen auszusuchen, seine Entwicklung vorherzusagen und auch um sich an dessen Erzeuger zu erinnern.

Chadow im Dunkeln

Auch Enttäuschungen haben vor unserem Mann nicht Halt gemacht. Als bekannt gegeben wurde, dass sein Zögling Chadow, 2011 Sieger von Avenches, aus der Zucht genommen wird, weil er das Gen für Leberfibrose trägt, war er erschüttert: «Ich kann es nicht verstehen, warum man eine Krankheit so drastisch bekämpft, die mir mit nur zehn Fohlenabgängen gegenüber nahezu 2500 Geburten pro Jahr nicht so verheerend erscheint. Diese Massnahmen bestrafen die Zucht als Ganzes, schädigen ihr Image. Man macht aus dem Freiburger ein Labortier! Ich muss hierzu noch anfügen, dass wir Züchter

von Freiburgern im Gegensatz zu anderen Rassen eine ganze Reihe von Garantien erbringen müssen, die für die anderen Rassen nicht gelten.»

Neue Versuche

Pierre Koller ist jedes Mal, wenn einer seiner Zöglinge den Status als Zuchthengst erhält, überglücklich: «Ich habe es geschafft! Kaum

von Avenches heimgekehrt, geht das aber schnell vergessen. Denn schon weckt der Nachwuchs neue Erwartungen.»

Unterstützt von seinen beiden Kindern Romain (18 Jahre) und Jennie (16 Jahre) wird Pierre Koller in Glovelier, der entscheidenden Phase der Selektion vor dem 40-tägigen Test in Avenches, fünf Hengstanwärter präsentieren, sowie einen Vierjährigen, Relax, der 2010 durchgefallen ist. «Es ist das erste Mal, dass ich es mit einem Pferd zum zweiten Mal versuche! Ich bin überzeugt, dass er mit seinen Grundgangarten, seiner Geschmeidigkeit, zur Erhaltung der Rasse beitragen kann.» Ein weiteres Spitzenpferd, das letztes Jahr wegen eines verdächtigen weissen Abzeichens unter dem Bauch schonungslos zurückgewiesen wurde, wird durch einen Deutschschweizer Züchter wieder vorgeführt, nachdem es das Tierspital in Bern entlastet hat.

Der jurassische Züchter hütet sich jetzt davor, Prognosen zu erstellen! «Letztes Jahr wurden meine besten Pferde zurückgewiesen. Vor zehn Jahren machte ich vor Glovelier Röntgenaufnahmen von Pferden, die nach Avenches reisen, heute riskiere ich das nicht mehr, es ist zu ungewiss.» Das Urteil wird am kommenden 6. und 7. Januar gesprochen.

Text und Fotos: Véronique Erard-Guenot

Genug ist genug.- Seine Erfolgsbilanz ist überwältigend. Achtmal von sechzehn Teilnahmen konnte Pierre Koller mit seinen Hengsten in Avenches den Sieg abräumen, viermal landete er auf dem zweiten Platz. Ausserdem ergatterten mehr als dreissig Pferde, die aus der «Küche» des Jurassiers aus Bellelay stammen, den begehrten Status als anerkannter Zuchthengst. Letztes Jahr waren noch rund vierzig von Vater und Sohn Koller gezüchtete Hengste aktiv!

Reden wir vom Geld.- Ein vielversprechendes Fohlen kommt auf 1500 bis 2200 Franken: «Manchmal will ein Züchter seinem Fohlen eine Chance geben und verlangt weniger. Im Gegenzug steigt der Preis in die Höhe, sobald mehrere Interessenten auf das gleiche Pferd setzen. Je nach vorgängiger Abmachung erhält der Züchter eine Prämie von 500 bis 1000 Fr., wenn das Pferd die Zuchtanerkennung erhält.» Zwar kletterte in der Vergangenheit der Preis der Hengste über 30 000 Franken, in der jetzigen Zeit hat er sich laut Pierre Koller um die 20 000 Franken stabilisiert: «Und wenn die Transaktion am Abend in Avenches nicht zum Abschluss kommt, kann er auf 15 000 Franken fallen.»

Fremdblutzufuhr.- Pierre Koller willigt ein, seine Meinung über die schweizerischen Zucht äussern: «Zur Zeit ist die Qualität eher zufriedenstellend. Leider bemerke ich eine Rückkehr zum rustikaleren und robusteren Pferd von früher.» Unserem hartnäckigen Landwirt aus Bellelay würde eine Zufuhr von Fremdblut auf eine Reihe von ausgewählten Stuten zusagen: «Wir erleben die längste gegenüber fremden Rassen geschlossene Periode in der Geschichte des Freibergers – mehr als zwanzig Jahre. Jetzt, wo der Grad der Blutsverwandtschaft so hoch ist, müssen wir wieder daran denken, aber zielgerichteter und nicht in einem so grossen Umfang, wie bei den vergangenen Einkreuzungen.» Er befürchtet, dass die administrativen Auflagen (Stacheldraht und Boxen) die Züchter zu sehr entmutigen und in der Folge der Bestand der Rasse noch mehr bröckelt. (veg)



Hélium par Hermitage-Héritier des Saignes appartenant à Mélanie Girard de Glovelier a remporté sa catégorie avec des notes de 9-8-8 lors du concours du Haut de la Vallée de la Sorne à Glovelier. Am Concours Haut de la Vallée de la Sorne in Glovelier hat Hélim, Hermitage-Héritier des Saignes, im Besitz von Mélanie Girard, Glovelier mit den Noten 9-8-8 in seiner Kategorie gesiegt.

Des poulains de très haute qualité

CONCOURS DE POULAINS DE LA RÉGION JURASSIENNE

Berceau de la race des Franches-Montagnes, la région jurassienne en est encore le plus fidèle dépositaire comptant dans ses rangs environ 38% de l'ensemble des poulains. Mis à part Moutier qui a fête son 75^e anniversaire en octobre, les concours 2011 se sont déroulés durant le mois d'août. Voici quelques faits marquants relatifs à ces manifestations.

Syndicat chevalin des Franches-Montagnes (225 poulains)

Traditionnellement ce syndicat, le plus grand de Suisse, organise ses concours durant la semaine qui précède le Marché-Concours. Pour espérer vendre, les éleveurs souhaitent présenter à la grand-messe de Saignelégier des poulains déjà pointés. Aujourd'hui, ces concours entrent dans le cadre de la semaine du cheval qui propose chaque jour des manifestations liées à cet événement. Chaque demi-journée est réservée à une commune du syndicat et tous les poulains obtenant 22 points et plus sont qualifiés pour un championnat qui se tient le mercredi après-midi dans la capitale. Sur les 45 excellents poulains retenus, 41 se sont présentés

à ce rappel divisé en quatre catégories selon le sexe et l'âge. Les étalons les plus remarquables ont été Euro (9 poulains aux rappels), Hermitage (7), Hésiano (5), et Nacre de Jasman (5).

Syndicat chevalin du Haut-Plateau-Montagnard (121 poulains)

Les concours se déroulent sur les places des Bois, du Peu-Péquignot, du Peuchapatte et des Breuleux. Cette année, des rappels (minimum 22 points) ont été effectués sur chaque place. Ce sont ainsi 37 poulains qui ont mérité la parade. Deux excellents poulains ont obtenu le remarquable pointage de 9-8-9. Parmi les reproducteurs en verve, il convient de citer Norway (11 poulains aux classements),

Halipot (7), Noble Cœur (6) et Nils du Sous-Bois (5). La famille Catherine et Denis Boichat du Peu-Péquignot a réussi un véritable festival en plaçant 10 de ses poulains au rappel.

Syndicat chevalin de la Vallée de Delémont et environs (119 poulains)

Des concours ont lieu à Vicques et à Delémont puis à Pleigne aux abords de la ferme de Mécolis où un championnat final à 22 points est également organisé pour lequel 18 poulains se sont présentés. Une pouliche, déjà gagnante de sa catégorie au Marché-Concours fut la mieux pointée avec des notes de 8-8-9. L'étalon Don Fenaco avec 9 poulains appelés aux rappels partage la vedette avec Hermitage (6).

Syndicat chevalin du Clos du Doubs (85 poulains)

Organisé sur les places d'Epauvillers (Chez-le-Baron) et St-Ursanne, ce concours a dû souffrir du froid subit revenu le samedi 27 août. Il n'y a pas de championnat programmé, mais le meilleur pointage revient à une pouliche par Hermitage-Lamento appartenant à Josy & José Jeannerat de St-Ursanne avec des notes de 8-8-9. Dix-neuf poulains ont obtenu la note globale de 22 points et plus. Parmi les étalons, les plus titrés sont Hermitage (6), Legato (3) et Nabucco (3).



Première au rappel lors du concours du syndicat de Bellelay, Prunelle par Colorado-Néco à Blaise Willemin de Saulcy a reçu les notes de 9-8-8. Mit den Noten 9-8-8 gewann Prunelle, Colorado-Néco, von Blaise Willemin aus Saulcy den Rappel des Concours der Genossenschaft Bellelay.

Fohlen von sehr guter Qualität

FOHLENSCHAUEN DER JURAREGION

Als Wiege der Rasse Freiburger ist die Juraregion auch ihr treuester Depositär mit einem Anteil von ungefähr 38% an der Gesamtheit der Fohlen. Abgesehen von Moutier, das im Oktober seinen 75. Jahrestag feierte, fanden 2011 die Schauen im August statt. Folgend einige markante Facts aus diesen Veranstaltungen.

Pferdegenossenschaft der Freiberge (225 Fohlen)

Üblicherweise organisiert diese Genossenschaft, die grösste der Schweiz, ihre Schauen in der Woche vor dem Marché-Concours. In der Hoffnung auf Verkäufe wollten die Züchter ihre Fohlen bereits punktiert an der Messe von Saignelégier präsentieren. Heute sind die Schauen Teil der Woche des Pferdes, wo tägliche Veranstaltungen auf dem Programm sind. Jeder Halbtage ist für eine Gemeinde der Genossenschaft reserviert, und alle Fohlen, die 22 Punkte und mehr erhalten, qualifizieren sich für die Meisterschaft, welche am Mittwochnachmittag in der Hauptstadt abgehalten wird. Von den 45 auserlesenen Fohlen trafen sich 41 in diesem Rappel, der

je nach Geschlecht und Alter in vier Kategorien unterteilt war. Am meisten genannt wurden die Hengste Euro (9 Fohlen im Rappel), Hermitage (7), Hésiano (5), und Nacre de Jasman (5).

Pferdegenossenschaft des Haut-Plateau-Montagnard (121 Fohlen)

Die Concours fanden auf den Schauplätzen Les Bois, Le Peu-Péquignot, Le Peuchapatte und Les Breuleux statt. Auf jedem dieser Schauplätze fanden dieses Jahr Rappels (Minimum 22 Punkte) statt. So verdienten sich 37 Fohlen einen Platz an der Parade. Zwei ausgezeichnete Fohlen erzielten die bemerkenswerte Punktierung 9-8-9. Erwähnenswert sind von den Zuchthengsten, die im Schuss sind, Norway (11 klassierte

Fohlen), Halipot (7), Noble Cœur (6) und Nils du Sous-Bois (5). Der Familie Catherine und Denis Boichat aus Le Peu-Péquignot gelang ein veritables Feuerwerk, konnte sie doch 10 ihrer Fohlen im Rappel platzieren.

Pferdegenossenschaft der Vallée de Delémont und Umgebung (119 Fohlen)

In Vicques und in Delémont sowie danach in Pleigne am Rand der Ferme de Mécolis wurden ebenfalls Schauen abgehalten, am letzteren Ort fand das Meisterschaftsfinal (ab 22 Punkten) statt, 18 Fohlen konnten teilnehmen. Mit den Noten 8-8-9 erzielte ein Stutfohlen die höchste Punktzahl, bereits am Marché-Concours hatte es in seiner Kategorie gesiegt. Mit 9 Fohlen im Rappel teilt sich der Hengst Don Fenaco den Spitzenplatz mit Hermitage (6).

Pferdegenossenschaft des Clos du Doubs (85 Fohlen)

Diese Schauen fanden in Epauvillers (Chez-le-Baron) und St-Ursanne statt, das am Samstag 27. August unter einem plötzlichen Kälteeinbruch litt. Hier kam keine programmierte Meisterschaft zustande, die beste Punktierung erreichte mit den Noten 8-8-9 ein Stutfohlen von Hermitage-Lamento, das Josy & José Jeannerat aus St-Ursanne gehört. Neunzehn Fohlen erhielten die Gesamtnote von 22 und mehr Punkten. Bei den Hengsten waren

Le syndicat chevalin du Haut de la Vallée de la Sorne (71 poulains)

Comme à l'accoutumée, ce concours débute Chez Basuel avec la présentation des poulains de la famille Hulmann et des voisins. Ces chevaux ne descendent en général pas pour le rappel agendé en fin d'après-midi à Glovelier. Si ce dernier n'a réuni que 16 poulains, ils auraient 24 à se présenter en tenant compte de tous les qualifiés. Les meilleurs notes furent attribuées à un fils d'Hermitage et une fille d'Euro tous deux avec des notes de 9-8-8. Comme attendu, c'est Hermitage qui voit figurer son nom le plus souvent aux classements (10 fois) devant Eiffel et Don Mirabeau du Senneut (chacun 4 fois).

Syndicat chevalin de Bellelay et environs (65 poulains)

A cheval sur les cantons de Berne et du Jura, il bénéficie des conditions idéales du manège d'Eva et Gérard Lachat, si bien que tout se déroule sur cette seule place. Un rappel final à 22 points a réuni 21 laitons dont 6 provenant de la famille Gigandet du Prédame et 6 également de Blaise Willemin de Saulcy, parmi lesquels une fille de Colorado-Néco a obtenu le meilleur pointage du jour avec des notes de 9-8-8. Dans les classements on trouve 9 fois le nom de l'étalon Nadal et 3 fois celui de Colorado, les autres n'apparaissant qu'une seule fois.

Syndicat chevalin Tramelan-Erguël (60 poulains)

Les concours sont organisés sur les places de Cormoret, des Reussilles et de la Combe-du-Pélu et ils se terminent chaque fois par un rappel à 21 points. Dans un souci d'équité vis à vis des autres championnats, nous ne tenons compte que des poulains ayant obtenu au moins 22 points. Ce sont ainsi 12 poulains qui ont obtenu ce certificat d'excellence, le meilleur d'entre eux étant un fils d'Halipot appartenant à Pierre-André Waefler de La Ferrière. C'est le jeune étalon de 4 ans Vol de Nuit qui compte le plus de poulains classés (4) devant Coventry (2) et Halipot (2).

Syndicat chevalin d'Ajoie

Organisé entièrement sur la place du Mont-Coeuve, il a été clôturé chaque demi-journée par un rappel à 22 points en fonction de l'âge des poulains. Les premières places reviennent à un fils d'Helvetica à Louis Rérat de Réclère et à une fille d'Euro à Pierre-André Froidevaux de Cornol, tous deux avec des notes de 9-8-8. Un grand



Dans le syndicat du Clos du Doubs, c'est l'excellente pouliche Chipie des Champs par Hermitage-Lamento à la famille Jeannerat qui a obtenu les meilleures notes de 8-8-9.

In der Genossenschaft Clos du Doubs erhielt das hervorragende Stutfohlen Chipie des Champs, Hermitage-Lamento, der Familie Jeannerat mit 8-8-9 die besten Noten.

brassage de reproducteurs ne permet pas de citer quelques noms.

Les autres syndicats du Plateau de Diesse (23 poulains), de Moutier & environs et de la Vallée de Tavannes ne réunissent malheureusement plus beaucoup d'éleveurs et leur mérite n'en est que plus grand.

Le nombre de poulains

Le nombre de poulains de la race des Franches-Montagnes a subi une profonde et dangereuse érosion puisqu'il est passé de 3 576 en 1998 à 2 466 en 2010, soit une diminution de 1 110 unités ou 31,6%. La région jurassienne a beaucoup mieux supporté le choc, même si la baisse de l'effectif des poulains atteint 15,2% quand même. Tous les syndicats n'ont pas subi la même évolution. Et il ne faut pas se boucher les yeux ! La plupart des syndicats de la région ont subi des diminutions analogues à la moyenne nationale. Fort heureusement le syndicat des Franches-Montagnes reste stable alors que ceux de la Vallée de Delémont (+35%) et du Haut-Plateau-Montagnard (+21%) enregistrent même une hausse bienvenue.

La qualité

Du côté de la qualité, pas de gros soucis. Certes les experts relèvent une certaine faiblesse de la jambe antérieure ainsi que

des allures pas toujours très correctes. La ligne supérieure est également à surveiller. Ce sont des petits bobos inhérents à l'évolution de la race. Ces légers défauts sont largement compensés par des qualités de type élégant et fier et des allures souples et dégagées. Au final, ils sont ainsi presque 200 à avoir obtenu 22 points et plus. Ils sont tout aussi nombreux à recevoir 21 points. Le marché étant très lourd, on entendait partout des éleveurs regretter que, faute de débouchés, de très bons poulains allaient devoir être éliminés.

Les étalons

Avec les étalons mis en station par le Haras National, la région compte une quarantaine de reproducteurs. Sur une surface somme toute limitée, ils garantissent une base solide de diversité génétique et on se plaît à relever que presque tous, privés et syndicats, font un effort pour varier leur offre et proposer des chevaux de toutes les lignées. Une telle attention devrait encore être plus systématique chez les éleveurs car on retrouve encore ça et là des poulains issus d'accouplements inexcusables.

Texte et photos : Henri-Jo Willemin



Jane du Padoc, par Hermitage-Nejack à Olivier Donzé des Emibois a brillé partout où elle est passée au championnat du syndicat FM, au Marché-Concours et au National FM.

Oliver Donzès Jane du Padoc, Hermitage-Nejack, aus Emibois, brillierte überall, wo sie dabei war, bei der Meisterschaft der FM Genossenschaft, beim Marché-Concours und beim National FM.

Hermitage (6), Legato (3) und Nabucco (3) am erfolgreichsten.

Pferdegenossenschaft Haut de la Vallée de la Sorne (71 Fohlen)

Wie es Brauch ist, startete dieser Concours in Chez Basuel mit der Präsentation der Fohlen von Familie Hulmann und ihrer Nachbarn. Im Allgemeinen kommen diese Pferde nicht für den am Spätnachmittag geplanten Rappel in Glovelier herunter. Es machten nur 16 Fohlen dabei mit, aufgrund ihrer Punktzahl hätten sich 24 Fohlen qualifiziert gehabt. Am besten schnitten ein Sohn von Hermitage und eine Tochter von Euro, beide gleichauf mit der Punktierung 9-8-8, ab. Wie erwartet taucht der Name Hermitage am häufigsten in der Klassementsliste auf (10-mal), vor Eiffel und Don Mirabeau du Senneut (jeder 4-mal).

Pferdegenossenschaft Bellelay und Umgebung (65 Fohlen)

Ideal für die Pferde der Kantone Bern und Jura sind hier die Bedingungen in der Manege von Eva und Gérard Lachat, sodass die Schauen an diesem einen Ort abgehalten werden. In den Schlussrappel mit 22 u.m. Punkten kamen 21 Saugfohlen, wovon 6 der Familie Gigandet, Le Prédame gehörten und weitere 6 Blaise Willemin aus Saulcy, darunter war eine Tochter von Colorado-Néco, welche mit den Noten 9-8-8 die

beste Tagespunktzahl erreichte. In der Rangliste taucht 9-mal der Name des Hengstes Nadal auf, und 3-mal jener von Colorado, die anderen werden nur einmal erwähnt.

Pferdegenossenschaft Tramelan-Erguël (60 Fohlen)

Die Schauen finden auf den Schauplätzen von Cormoret, Les Reussilles und Combedu-Pélu statt und schliessen jedes Mal mit einem Rappel mit 21 u.m. Punkten ab. Um einen gerechten Vergleich mit den anderen Meisterschaften zu ermöglichen, berücksichtigen wir nur jene Fohlen, die 22 u.m. Punkte erreichten. So konnten 12 Fohlen diese Auszeichnung entgegennehmen, am besten schloss ein Sohn von Halipot ab, der Pierre-André Waefler aus La Ferrière gehört. Der junge 4-jährige Hengst Vol de Nuit zählt am meisten klassierte Fohlen (4), vor Coventry (2) und Halipot (2).

Pferdegenossenschaft der Ajoie

Hier fand die Schau auf dem Platz von Mont-Coeuve statt und schloss jeden Halbtage mit einem Rappel 22 u.m. Punkte je nach Alter des Fohlens ab. Die besten Plätze erreichten ein Sohn von Helvetica, Louis Rérat aus Récère und eine Tochter von Euro, Pierre-André Froidevaux aus Cornol, alle beide mit den Punkten 9-8-8. Die Zuchthengste bildeten ein buntes Namengemisch, sodass keiner hervorsticht.

Leider vereinigen die anderen Genossenschaften des Plateau de Diesse (23 Fohlen), aus Moutier & Umgebung und der Vallée de Tavannes nur wenige Züchter, umso grösser sind ihre Meriten.

Die Anzahl Fohlen

Die Anzahl Fohlen der Rasse Freiburger hat eine markante und gefährliche Abnahme erlitten, so fiel sie von 3576 im Jahr 1998 auf 2466 im Jahr 2010, was einem Rückgang von 1110 Stück oder 31,6% entspricht. Die Juraregion hat diesen Einbruch besser verkraftet, auch wenn die Abnahme des Fohlenbestandes immerhin 15,2% beträgt. Die Entwicklung war nicht bei allen Genossenschaften gleich. Man kann die Augen davor nicht verschliessen! Die meisten Genossenschaften der Region mussten einen Rückgang hinnehmen, der so gross wie im nationalen Durchschnitt ist. Glücklicherweise bleibt die Genossenschaft der Franches-Montagnes stabil, während jene der Vallée de Delémont (+35%) und des Haut-Plateau-Montagnard (+21%) sogar einen willkommenen Zuwachs verzeichnen können.

Die Qualität

Die Qualität bietet Grund zur Zufriedenheit. Sicher weisen die Experten auf eine gewisse Schwäche der Vorderbeine sowie nicht immer korrekte Gangarten hin. Auch die obere Linie muss überwacht werden. Dies sind Kleinigkeiten, die mit der Weiterentwicklung der Rasse zusammenhängen. Diese geringen Fehler werden durch die Qualitäten eines eleganten und stolzen Typs, sowie die geschmeidigen und gelösten Gangarten mehr als wettgemacht. So haben schlussendlich beinahe 200 das Resultat von 22 und mehr Punkten erreicht. Die Zahl derjenigen, die 21 Punkte erzielten, ist ebenfalls gross. Die Lage des Absatzmarktes bleibt angespannt, überall klagten die Züchter, dass mangels Absatzmöglichkeiten sehr gute Fohlen eliminiert werden müssen.

Die Hengste

Zusammen mit den Hengsten, die vom Nationalgestüt stationiert werden, kann die Region auf rund vierzig Zuchthengste zählen. In diesem räumlich begrenzten Gebiet garantieren sie eine solide Basis für die genetische Vielfalt, und es ist erfreulich, dass sowohl Private wie Genossenschaften bestrebt sind, ihr Angebot breit zu halten und Pferde aus allen Linien anzubieten. Eine solche Achtsamkeit sollte auch bei den Züchtern systematischer angewendet werden, denn ab und zu sah man Fohlen, die aus unverzeihlichen Paarungen hervorgegangen sind.

Text und Fotos: Henri-Jo Willemin

RÉGIONS

Podiums lors des concours de la région jurassienne en automne 2011

Nom du poulain	Sx	Origine 1	Origine 2	Mère	Propriétaire		Notes	
Syndicat Franches-Montagnes								
a) pouliches les plus jeunes								
1 Jane dp	f	Hermitage	Nejack	Jarana	Donzé	Olivier	Muriaux	9 7 8
2 Nena	f	Euro	Lidéal	Noisette	Boillat	Jean	Muriaux	8 7 8
3 Ziza	f	Hésiano	Hobby	Zoupete	Froidevaux	Henri	Le Bémont	8 7 8
b) poulaches les plus âgées								
1 PC Majesté	f	Euro	Elysée II	PC Margot	Frossard	Roger	Muriaux	8 8 9
2 Arizona	f	Nacre dJ	Havane	Alizée	Gigon	Patrick	Muriaux	8 8 8
3 Hypona	f	Nacre dJ	Havane	Himalaya	Gigon	Patrick	Muriaux	8 8 8
c) poulains les plus jeunes								
1 Calypso dp	m	Coventry	Hermitage	Jiska	Donzé	Olivier	Muriaux	9 8 7
2 Hespoir	m	Hésiano	Ravel	Fleurette	Froidevaux	Henri	Le Bémont	9 8 7
3 Never	m	Nacre dJ	Ravel	Ludivine	Froidevaux	Henri	Le Bémont	8 7 8
d) poulains les plus âgés								
1 Nioky	m	Don Fenaco	Harquis	Nirvana	Boillat	Pascal	Muriaux	8 8 8
2 Ever dp	m	Euro	Nestor	Delphine	Donzé	Olivier	Muriaux	8 8 7
3 Eddy	m	Eiffel	Crépuscule	Nelly	Haldimann	Bernard	Montfaucon	8 7 8
Syndicat Haut-Plateau-Montagnard								
a) Place des Bois								
1 Libellule	f	Noble Cœur	Lordon	Livia	Berger	Francine	Les Bois	8 8 7
2 Flora	f	Norway	Lucky Boy	Flika	Bilat	Raymond	Les Bois	8 7 8
3 Dynastie	f	Halipot	Ecossais	Destonie	Fondation	pour le cheval	Le Roselet	8 7 7
b) Place du Peu-Péquignot								
1 Ma Jolie dP	f	Halipot	Ecossais	Muscade	Boichat	Denis	Le Peu-Péquignot	9 8 9
2 Insolite dP	f	Noble Cœur	Ecossais	Ivresse	Boichat	Denis	Le Peu-Péquignot	8 8 8
3 Florie dP	f	Crépuscule	Ecossais	Flèche	Boichat	Denis	Le Peu-Péquignot	8 8 8
c) Place du Peuchapatte								
1 Mayolle	f	Norway	Havel	Mégane	Cattin	Pierre-André	Le Peuchapatte	9 8 8
2 Liqueur	f	Hésiano	Héritier dS	Lisette	Vuillaume	Romain	Le Peuchapatte	8 8 8
3 Heineken	m	Halipot	Crépuscule	Créline	Sausser	Edgar	Le Peuchapatte	8 7 8
d) Place des Breuleux								
1 Ethan	m	Euro	Libero	Lambada	Theurillat	Alain	Les Breuleux	9 8 9
2 Flagada dsB	f	Nils dsB	Elysée II	Flicka	Froidevaux	M.-A. et J.-P.	Les Peux	8 8 8
3 Soudanaise	f	Nils dsB	Havane	Saturne	Froidevaux	Dominique	Les Peux	8 8 7
Syndicat Haut-Vallée de la Sorne								
a) poulains								
1 Hélium	m	Hermitage	Héritier dS	Maude	Girard	Mélanie	Glovelier	9 8 8
2 Don Quichotte	m	Don Mirabeau dS	Libero	Eline	Monin	Vincent	Glovelier	8 7 8
3 Hérode	m	Hermitage	Libero	Jessica	Willemin	Sophie	Saulcy	7 7 8
b) poulaches								
1 Puce	f	Euro	Libero	Pervenche	Willemin	Joseph	Sceut	9 8 8
2 Shakira	f	Hornet	Hendrix	Lancia	Brunner	Robert	Montavon	9 7 8
3 Vania	f	Hermitage	Edinbourg	Venise	Hulmann	Jean-François	Saulcy	8 7 9
Syndicat Vallée de Delémont								
a) poulains les plus jeunes								
1 Calypso	f	Euro	Hâtif	Flamme	Froidevaux	Jean	Delémont	8 8 9
2 Donut's dZ	m	Don Mirabeau dS	Cadix	Amazonne	Zuber	Francis	Courtételle	8 7 9
3 Hadoc	m	Hermitage	Libero	Elisse	Eicher	Thierry	Pleigne	8 8 8
b) poulains les plus âgés								
1 Marina dISF	f	Hermitage	Cadix	Madrysonne	Boegli	Frères	Courtételle	8 7 9
2 Malice dISF	f	Hermitage	Humagne	Malika	Boegli	Frères	Courtételle	8 7 8
3 Zénith dZ	m	Hermitage	Nagano	Zalika	Zuber	Francis	Courtételle	8 7 8
Syndicat Tramelan-Erguël								
a) Place de Cormoret								
1 Naoki	m	Népal	Vidocq	Brosseliande	Prysi	Marion	Villeret	8 7 8
2 Nika dIV	f	Norway	Eiffel		Maurer	Henri	Villeret	7 7 7
3 Québec	m	Don Perrignon	Hollywood	Havanna	Rufener	Eric	Renan	7 7 7
b) Place de la Combe du Pélu								
1 Haribo dV	m	Halipot	Latéo	Damassine dV	Waefler	Pierre-Alain	La Ferrière	8 8 9
2 Versace dV	m	Vol de Nuit	Latéo	Déesse dV	Waefler	Pierre-Alain	La Ferrière	8 7 9
3 Volcan dV	m	Vol de Nuit	Queens	Désirée dV	Waefler	Pierre-Alain	La Ferrière	8 7 8
c) Place des Reussilles								
1 Cyma dP	f	Don Fenaco	Calif	Céline	Junod	Rémy	Péry	8 7 8
2 Caprice dF	m	Colorado	Hibiscus	Manouche	Von Allmen	Eddy	Mt-Tramelan	8 7 7
3 Cadi	m	Coventry	Liceur	Sinia	Boegli	Theophil	Mt-Tramelan	8 6 8
Syndicat de Bellelay								
a) femelles								
1 Prunelle	f	Colorado	Néco	Pétula	Willemin	Blaise	Saulcy	9 8 8
2 Léonie	f	Nadal	Hakim	Licorne	Cattin	Cyril	Rebévelier	8 8 8
3 Dioline	f	Lancelot	Coventry	Doline	Gigandet	Jean-Martin	Le Prédame	8 8 8
b) mâles								
1 Nino dIB	m	Nadal	Chirac	Casa	Gerber	Markus	Bellelay	8 7 8
2 Nilson	m	Nitendo	Looping	Luna	Willemin	Blaise	Saulcy	8 7 8
3 L'As de Cour	m	L'Artiste	Hendrix	Sabine	Carnal	Jacques	Souboz	8 7 8
Syndicat Ajoie								
a) poulains les plus âgés								
1 Hannibal	m	Helvetica	Libero	Falline	Rérat	Louis	Damvant	9 8 8
2 Hivory dCV	m	Helvetica	Nagano	Jannette	Juillard	Chantal & Guy	Damvant	8 8 8
3 Elite dR	f	Leonardo	Nejack	Evita	Odiet	Bernadette	Réclère	8 7 8
b) poulains les plus jeunes								
1 Eolienne	f	Euro	Cadix	Songeuse	Froidevaux	Pierre-André	Cornol	9 8 8
2 Coquin	m	Van Gogh	Eclar	Sindy	Daucourt	Michel	Villars	8 7 8
3 Féline dlédc	f	Eiffel	Libero	Colline	Fleury	Chris.+Vincent	Bressaucourt	8 7 7
Syndicat Clos du Doubs								
a) poulaches								
1 Chipie des Champs	f	Hermitage	Lamento	Charline	Jeannerat	Josy & José	St-Ursanne	8 8 9
2 Dana	f	Hermitage	Elogeur	Dinka	Theurillat	Thierry	Epauvillers	9 7 8
2 Samba	f	Nabucco	Helix	Sarina FW	Theurillat	Thierry	Epauvillers	8 8 8
b) poulains								
1 Nico	m	Hermitage	Hendrix	Gamine	Girardin	Frères	Montmelon	8 7 8
1 Dakota	m	Nils dsB	Eiffel	Daisy	Theurillat	Thierry	Epauvillers	8 7 8
3 Lancerto dB	m	Legato	El Canto	Diane	Marchand	Philippe	Epiquez	8 7 7

Un poulain à 26 points

37 POULAINS PRÉSENTÉS À VUISTERNENS-DEVANT-ROMONT

Le Syndicat d'élevage chevalin de la Glâne a organisé son concours annuel le 14 septembre 2011 sur la place de sport à Vuisternens-devant-Romont.

Sous un soleil radieux et une température estivale, le nombreux public a pu admirer 37 poulains et pouliches de très bonne qualité. 16 poulains ont obtenus 21 points et plus, ce qui leur a permis de participer au rappel. En tête du classement, on trouve la pouliche Carla élevée par Louis Gachet à Vauderens, une fille de l'étalon Cookies avec une mère de Hippie. Elle a obtenu les notes 9-7-8. D'après le juge, Carla correspond au type recherché, une belle encolure, une belle tête et des allures régulières. Au 2^e rang se place la pouliche Hazia du Paccot, par Happy Day, propriété de Alain Magne à Morlens, avec les notes 8-7-9.

Dans la catégorie des poulains, le premier rang est revenu à Coquin, un fils de l'étalon Cookies avec une mère de Natif des Aiges, de Charly Deschenaux à Ursy qui a obtenu les notes resplendissantes de 9-8-9. Un poulain très vanté par les juges pour son type FM et ses allures exceptionnelles. Un 2^e rang, Castor, par Cookies avec une mère de Havane à Dominique Fragnière de Romont, avec des notes 8-7-7.

Le concours terminé, nous avons pu admirer la présentation de l'étalon Happy Day, propriété de Alain Magne à Morlens. Un très bel étalon par sa teinte, ses allures avec un trot ample et élastique.

Pour terminer, l'expert du jour a pu relever la bonne qualité des poulains présentés, une place idéale et bien aménagée par un syndicat jeune et dynamique.

Nous souhaitons plein succès à tous ces éleveurs, en particulier au premier rang des mâles que nous espérons revoir sur la place de Glovelier dans 2 ans.

Marylin Maillard

Coquin, poulain de Cookies. Propriétaire: Charly Deschenaux, Ursy, avec les notes 9, 8, 9
Coquin, Fohlen aus Cookies. Besitzer: Charly Deschenaux, Ursy, mit den Noten 9, 8, 9



Ein Fohlen mit 26 Punkten

37 IN VUISTERNENS-DEVANT-ROMONT PRÄSENTIERTE FOHLEN

Die Pferdezuchtgenossenschaft de la Glâne hat ihre jährliche Schau am 14. September 2011 auf dem Sportplatz in Vuisternens-devant-Romont abgehalten.

Bei strahlendem Sonnenschein und sommerlichen Temperaturen konnte das zahlreiche Publikum 37 Hengst- und Stutfohlen von sehr guter Qualität bewundern. 16 Fohlen erreichten 21 Punkte und mehr, dies erlaubte ihnen am Rappel teilzunehmen. Die Spitze des Klassements nimmt das Stutfohlen Carla ein, sie wurde von Louis Gachet in Vauderens gezüchtet, Vater ist der Hengst Cookies, die Mutter hatte schon Hippie geboren. Sie erreichte die Noten 9-7-8. Gemäss dem Richter entspricht Carla dem gefragten Typ, mit einer schönen Halsung, einem schönen Kopf und regelmässigen Gängen. Mit den Noten 8-7-9 platziert sich das Stutfohlen Hazia du Paccot, Happy Day, Besitzer Alain Magne, Morlens, auf dem 2. Platz.

In der Kategorie Hengstfohlen erreichte Coquin, ein Sohn des Hengst Cookies mit einer Mutter von Natif des Aiges, von Charly Deschenaux, Ursy, dank seinen Glanznoten 9-8-9 den besten Rang. Sein FM Typ und seine aussergewöhnlichen Gänge wurden von den Richtern besonders hervorgehoben. Auf dem 2. Platz mit den Noten 8-7-7, Castor, Cookies mit einer Mutter von Havane, Dominique Fragnière, Romont.

Nach der Schau konnten wir die Präsentation des Hengsts Happy Day, Besitzer Alain Magne, Morlens bewundern. Ein sehr schöner Hengst, der wegen seiner Farbe und seinen Gängen mit einem grossräumigen und elastischen Trab besticht.

Zum Schluss lobte der Experte dieses Tages die gute Qualität der präsentierten Fohlen, sowie den idealen und durch eine junge und dynamische Genossenschaft gut unterhaltenen Platz.

Wir wünschen diesen Züchtern viel Erfolg, besonders dem erstplatzierten Hengst, den wir in 2 Jahren in Glovelier auf dem Platz wiederzusehen hoffen.

Marylin Maillard

Mitteilungen der Geschäftsstelle

Geburtsanzeigen

Wir fordern die Züchter auf, **innert 8 Tagen nach der Geburt des Fohlens den ordnungsgemäss ausgefüllten Geburtsausweis** an die SFZV Herdebuchstelle – Case postale 190 – 1580 Avenches **zu schicken**. Der Geburtsschein muss mit der nötigen Anmerkung ebenfalls an die SFZV

Herdebuchstelle geschickt werden, wenn die Stute nicht trächtig ist, einen Abort oder eine Totgeburt hatte. Diese Meldung hat gleichzeitig mit der Eintragung der Geburt in die TVD Equiden auf der Webseite www.agathe.ch zu erfolgen, wir danken den Züchtern im Voraus für ihre Gewissenhaftigkeit.

Korrektur

Die Legenden der Seite 15 des Freiburger Magazins vom November sind leider am Druck umgekehrt worden. Das Fohlen Charlot erscheint unten und das Stutenfohlen Anabelle oben.

DER FREIBERGER Anzeigentarife

Dank der Überarbeitung des Layouts und der vollständigen Umstellung auf Farbdruck eröffnen sich unseren Inserenten für ihre Werbung neue Möglichkeiten zu unverändert attraktiven Konditionen.

Neue Tarife

			ab Januar 2012
1/1 Seite	210 x 297 mm	CMYK - Euroskala	900
1/2 Seite horizontal	179 x 131 mm	CMYK - Euroskala	475
1/2 Seite vertikal	272 x 87 mm	CMYK - Euroskala	475
1/4 Seite horizontal	62 x 179 mm	CMYK - Euroskala	250
1/4 Seite vertikal	87 x 131 mm	CMYK - Euroskala	250
1/8 Seite horizontal	87 x 62 mm	CMYK - Euroskala	150
1/16 Seite vertikal	40 x 62 mm	CMYK - Euroskala	100
4. Umschlagsseite:	210 x 297 mm	CMYK - Euroskala	1200
Kleine Anzeigen:	max. 20 Wörter (inkl. MwSt)		30
Mehrwertsteuer (MwSt)			8%

Rabatt:	3 Erscheinen: - 10%	6 Erscheinen: - 15 %	12 Erscheinen: - 20%
Vorzugskonditionen:	Zuchtgenossenschaften, Hengsthalter Organisatoren von Sport- oder Zuchtveranstaltungen, Fachhandel rund ums Pferd: - 15% Zuchtgenossenschaft oder Zuchtorganisation, die SFZV Mitglieder sind: pro Jahr 1/2 Seite gratis		
Beilagen:	Preis auf Anfrage		

PUBLICITÉ / WERBUNG



MICHEL ROSSIER

1747 CORSEREY FR

Tél. 026 475 47 07
Natel 079 436 87 07



Weidezeit:

**Weidezaun jetzt
erneuern oder
reparieren**

**Gallagher-Sortiment
www.proEqui.ch**



**Didier Bourgeois
Maître Viticulteur
1426 Corcelles-Concise**

**Tél. 024/ 434 18 15
Natel 079/ 679 40 68
www.gourmandaz.ch**



Les participants à la Foire de Milan, Italiens et Suisses, tous réunis pour la photo de famille.
Gruppenfoto mit allen Teilnehmern der Mailänder Messe, Italienern und Schweizer.
(Photo/Foto Idd)



A Milan, les chevaux franchises-montagnes se sont prêtés à des démonstrations de voltige.
Die Freiburger Pferde wurden in Mailand für eine Voltigier-Demonstration eingesetzt.
(Photo/Foto Idd)

Le tour des salons

MARCHÉS EUROPÉENS : LE FRANCHES-MONTAGNES À MILAN, LYON ET PARIS

Milan, Lyon et Paris. L'énumération évoque les villes-lumières. Une lumière dans laquelle, le cheval franchises-montagnes a défilé cette fin d'année. Bruits de salon encourageants en dépit de la cherté du franc suisse qui n'a – pas même – plombé les ventes à Equita'Lyon.

Ces dernières semaines, Chantal Oppliger n'a jamais vraiment défait ses valises. En atteste son planning, qui l'a vue successivement enchaîner, dès la mi-octobre, Foire de Milan, Equita'Lyon et Salon du Cheval de Paris. La jeune Jurassienne a coordonné la campagne de promotion du franchises-montagnes pour le compte de la Fédération jurassienne d'élevage chevalin (FJEC), guidée par l'un de ses prédécesseurs Alain Jeanneret. Sur l'invitation de l'association ANIRE, qui prône les vertus du franchises-montagnes en hippothérapie en Italie, elle a entamé cette « tournée des salons » à la 2^e édition de « Cavalli a Milano ».

Milan retour

Trois jeunes sujets – et leurs propriétaires ajoulots, Pierre André Froidevaux et Martial Laville – ont fait le déplacement de la capitale lombarde. Mais ils ont dû quelque peu déchanter. En cause, l'emplacement qui leur était alloué, peu

propice aux échanges commerciaux car trop éloigné de l'espace réservé aux différentes races. Autre constat : le cheval FM est méconnu en Italie. Enfin, la faible affluence de la foire traduit l'état de crise engourdissant la Péninsule.

Les chevaux s'en sont donc retournés dans le Jura. Etrangement, les éleveurs ne regrettaient pourtant pas le voyage, souvent très émus de découvrir des personnes handicapées pratiquer la voltige, guider leurs chevaux rênes longues. Formidablement accueillis et encadrés par l'association ANIRE, les Suisses ont également pris part à une Conférence de presse à laquelle participait le Ministre italien de la Santé. Pour Chantal Oppliger, l'expérience mérite d'être reconduite : « C'est un nouveau marché à sonder. Il ne faut pas assimiler cette expérience à un échec. Par ailleurs, l'écurie franchises-montagnes de l'armée italienne est vieillissante. La caserne serait intéressée à la renouveler mais elle n'en a pas les

moyens actuellement. Si nous devons retourner à Milan, nous veillerons toutefois à bénéficier d'un meilleur emplacement et assurer nos présentations dans les carrières intérieures. »

Lyon : bons prix

Si Chantal Oppliger n'a guère eu l'occasion d'étoffer son carnet d'adresses à Milan, il en est allé tout autrement à Equita'Lyon, où elle a établi des échanges prometteurs. Lors de ce salon lyonnais du Cheval et ce, en dépit des 105 000 m² d'exposition, des 1500 chevaux et 500 exposants présentés, la délégation du franchises-montagnes a tiré son épingle du jeu. Les contacts ont été nombreux et les prix avancés par les Suisses n'ont pas paru rédhibitoires. Pour preuve, les deux hongres exposés, appartenant à Denis Boichat (Le Peu-Péquignot), ont été cédés à hauteur de 6000 euros, au-delà de toute espérance : « De quoi démontrer que de bons chevaux, bais de préférence, peuvent être vendus à un prix correct. » Le premier hongre a été acquis par une famille paysanne de la région de Lyon, le second par une Haut-Savoyarde qui attèle et monte.

Présence indispensable

Si les Suisses ont fait affaire, leurs voisins de stand sont rentrés bredouilles. Tant les chevaux camarguais que les portugais, les arabes que les chevaux de trait qui se moyennent, pour ces derniers,



Eine Runde bei den Salons

EUROPÄISCHER MARKT: DER FREIBERGER IN MAILAND, LYON UND PARIS

Mailand, Lyon und Paris. Die Aufzählung weckt die Erinnerung an die Lichterstädte. Lichter in welchen das Freiburger Pferd Ende dieses Jahr defilierte. Anspornender Lärm der Salons, dem teuren Schweizer Franken trotzend, der die Verkäufe an der Equita'Lyons – nicht einmal – belastet hat.

Chantal Oppliger hat in diesen vergangenen Wochen ihren Koffer eigentlich nie richtig ausgepackt. Dies bestätigt ihr Terminkalender, ab Mitte Oktober reiht sich die Mailänder Messe, die Equita'Lyons und der Salon du Cheval von Paris aneinander. Im Auftrag des durch ihren Vorgänger Alain Jeanneret geführten Jurassischen Freibergzuchtverbandes (FJEC) koordinierte die junge Jurassierin die Vermarktungskampagne für den Freiburger. Sie hat diese «Tournée der Salons» auf Einladung der ANIRE Vereinigung, welche in Italien die Vorzüge des Freibergers in der Hippotherapie anpreist, mit der 2. Ausgabe der «Cavalli a Milano» begonnen.

Mailand retour

Drei junge Pferde – und ihre Besitzer aus der Ajoie, Pierre André Froidevaux und Martial Laville – sind in die Hauptstadt der Lombardei gereist. Sie mussten ihre Erwartungen

aber ziemlich zurückschrauben. Eine Rolle spielte der Standplatz, der ihnen zugewiesen wurde, zu abgelegen vom Platz, der für die verschiedenen Rassen reserviert war und für Handel ungeeignet. Ein weiterer Befund: das FM Pferd wird in Italien verkannt. Und schliesslich spiegelt sich in den schwachen Besucherzahlen die lähmende Krise der Halbinsel.

Die Pferde sind also wieder in den Jura zurückgekehrt. Seltsamerweise bedauern die Züchter die Reise nicht, sie waren oft sehr gerührt beim Anblick von Behinderten, die voltigieren, ihre Pferde mit langen Zügeln führen. Sie wurden durch die ANIRE Vereinigung bestens empfangen und betreut, sie durften auch an einer Pressekonferenz teilnehmen, an welcher auch der italienische Gesundheitsminister präsent war. Für Chantal Oppliger ist diese Erfahrung eine Wiederholung wert: «Es ist ein neuer Markt, der erkundet werden muss. Man darf

diese Erfahrung nicht als Misserfolg werten. Ausserdem altert der Freiburgerbestand der italienischen Armee. Die Kaserne würde ihn gerne verjüngen, hat aber momentan keine Mittel dazu. Falls wir nach Mailand zurückkehren, achten wir darauf, einen besseren Platz zu erhalten und unsere Präsentationen auf dem inneren Reitplatz durchführen zu können.»

Lyon: gute Preise

Wenn Chantal Oppliger in Mailand ihr Adressbuch kaum gezipft hat, so ging es an der Equita'Lyons ganz anders zu und her, wo sie vielsprechende Beziehungen knüpfen konnte. Am Pferdesalon von Lyon konnte die Delegation der Freiburger, auch wenn die Ausstellung 105 000 m² gross war, 1500 Pferde und 500 Aussteller präsent waren, ihre Schäflein ins Trockene bringen. Die Kontakte waren zahlreich und die von den Schweizern verlangten Preise schienen nicht übertrieben. So konnten die beiden ausgestellten Wallache von Denis Boichat (Le Peu-Péquignot) zum Preis von 6000 Euro verkauft werden und übertrafen somit jegliche Erwartungen: «Dies zeigt, dass gute Pferde, am liebsten Braune, zu einem anständigen Preis verkauft werden können.» Der erste Wallach ging an eine Bauernfamilie aus der Region von Lyon, der zweite kommt in die Haute-Savoie, wo er gefahren und geritten wird.

Präsenz ist geboten

Haben die Schweizer Geschäfte abgeschlossen, so mussten ihre Standnachbarn

dès 1000 euros, n'ont pas trouvé preneur. A Lyon, le succès des Suisses a étonné leurs concurrents : « La polyvalence du franches-montagnes (monte et attelage) et son caractère docile parlent en sa faveur, estime Chantal Oppliger. Il nous faut être là même en temps de crise ! Nous ne pouvons pas promouvoir la race derrière un bureau. Nous devons rester présents si nous voulons démontrer que nos produits restent de bonne qualité. » Et on est bien tenté de lui donner raison. A Lyon, où l'appui de Jean Lombard (association française du FM) fut précieux, la Jurassienne a pu mesurer l'attachement

de nos voisins à la race FM : « Quantité de détenteurs de franches-montagnes, comblés, nous ont fait part de leur satisfaction. D'autres contacts noués se développeront au retour. Souvent échaudés par des chevaux de sang trop chauds, les Français convoitent un cheval plus calme, apte à l'équitation et à l'attelage. » Après Equita'Lyon, vient le tour de son homologue parisien, le Salon du Cheval, du 3 au 11 décembre, de Paris. Quatre chevaux, propriété d'autant d'éleveurs jurassiens, y sont également présentés. Le stand est commun aux Ecuries du Bois Naison (Ile-de-France) qui expose

quatre autres franches-montagnes. Deux fois par jour, les huit chevaux sont montés et attelés. Un quadrille a été imaginé. « Ce sont souvent les mêmes éleveurs qui se déplacent hors de nos frontières. La durée du séjour en a dissuadé plus d'uns, notamment les jeunes en charge d'une famille. Outre la disponibilité, encore faut-il que les sujets soient dignes d'être exposés... », ajoute Chantal Oppliger. Comprenez qu'ils doivent impérativement être allurés, expressifs et témoigner du type franches-montagnes.

Véronique Erard-Guenot

Lhermitte dans le Jura, la passion

Quand il ne tourne pas, le comédien Thierry Lhermitte monte à cheval. Comme il était dans le coin, la star française a simplement appelé une vieille connaissance, Alain Jeanneret, l'ancien coordinateur de la liste des chevaux à vendre du Jura, pour lui proposer une balade à cheval à travers les Franches-Montagnes (JU). Chez Denis et Catherine Boichat, au Peu Péquignot (Le Noirmont), Thierry Lhermitte a monté un hongre de 3 ans : « Il n'en revenait pas, étonné par les prédispositions de sa jeune monture », se réjouit Chantal Oppliger. (ldd/veg)

Lhermitte im Jura, mit Leidenschaft

Ist der Schauspieler Thierry Lhermitte nicht am Drehen eines Films, so ist er auf dem Pferd anzutreffen. Wie er wieder einmal in der Gegend war, hat der Star aus Frankreich einfach seinen alten Bekannten, Alain Jeanneret angerufen, den ehemaligen Koordinator der Liste der Verkaufspferde im Jura und hat ihm einen Reitausflug durch die Franches-Montagnes (JU) vorgeschlagen. Thierry Lhermitte hat bei Denis und Catherine Boichat, in Peu Péquignot (Le Noirmont), einen 3-jährigen Wallach geritten : « Er konnte es kaum glauben und war höchst verwundert über die Begabung seines jungen Reittiers », freut sich Chantal Oppliger. (ldd/veg)



unverrichteter Dinge wieder nach Hause. Sowohl die Pferde aus der Camargue, die Portugiesen, Araber, wie auch die Zugpferde, die ab 1000 Euros zu haben sind, fanden keine Abnehmer. Der Erfolg der Schweizer in Lyon hat die Konkurrenten erstaunt: «Die Vielseitigkeit des Freibergers (Reiten und Fahren) und sein gutmütiger Charakter sprechen für ihn, meint Chantal Oppliger. Selbst in Krisenzeiten müssen wir präsent sein! Man kann die Vermarktung der Rasse nicht vom Büro aus fördern. Wir müssen präsent sein, um zu beweisen, dass unsere Produkte von guter Qualität bleiben.» Und man will ihr gerne recht geben. Die Jurassierin konnte in Lyon, wo ihr Jean Lombard (Französischer FM Verband) wertvolle Unterstützung bot, die Verbundenheit unserer Nachbarn mit der Rasse FM verspüren: «Eine Menge von FM Haltern hat

uns ihre Zufriedenheit ausgedrückt. Wenn wir wieder zurück sind, werden sich die geknüpften Kontakte weiter entwickeln. Oft haben sich die Franzosen mit einem zu warmblütigen Pferd die Finger verbrannt und sehnen sich nach einem ruhigeren Pferd, das sich fürs Reiten und Fahren eignet.»

Nach der Equita'Lyon steht die Partnerausstellung von Paris auf dem Plan, der Salon du Cheval, vom 3. bis 11. Dezember, in Paris. Dort werden vier Pferde von unterschiedlichen jurassischen Besitzern präsentiert. Der Verkaufsstand wird gemeinsam mit den Ecuries du Bois Naison (Ile-de-France) betrieben, welche vier andere Freibergers ausstellen. Zweimal pro Tag werden die acht Pferde geritten und gefahren. Auch hat man sich eine Quadrille ausgedacht. «Meistens sind es immer die

gleichen Züchter, die ins Ausland gehen. Die Dauer der Ausstellung hat schon mehr als einen abgeschreckt, vor allem die Jungen mit Familienpflichten. Und nebst der zeitlichen Verfügbarkeit müssen es die Tiere auch wert sein, ausgestellt zu werden...», fügt Chantal Oppliger bei. Sie müssen unbedingt einnehmend sein, ausdrucksvoll und den Freibergers Typ verkörpern.

Véronique Erard-Guenot



Neue Verantwortliche

Sie heisst Chantal Oppliger und wohnt auf dem Mont-Soleil. Der Jurassische Pferdezuchtverband hat diese junge Frau (33 Jahre) mit der Vermarktung beauftragt. Als Enkelin von Landwirten aus dem Clos-du-Doubs, hat sie kürzlich einen jungen Landwirt aus Mont-Soleil geheiratet, orientiert und berät potentielle Käufer nun vor Ort, organisiert Ausstellungen und aktualisiert die Liste der Verkaufspferde. Als diplomierte Landwirtin hat sie mehrere Jahre vollzeitlich bei einem Pferdezüchter in den Franches-Montagnes gearbeitet, übernahm das Einreiten der jungen Pferde, betreute das touristische Angebot für Reiten oder Gespannfahren. Eine wertvolle Erfahrung für die neue Verantwortliche. (l/d/v) Site: www.cheval-jura.ch

Nouvelle responsable

Elle s'appelle Chantal Oppliger et habite Mont-Soleil. La Fédération jurassienne d'élevage chevalin a fait appel à cette jeune femme (33 ans) pour assurer sa promotion. Petite-fille de paysans du Clos-du-Doubs, récemment mariée à un jeune agriculteur de Mont-Soleil, elle oriente et conseille les acquéreurs potentiels sur le terrain, organise les expositions et tient à jour la liste des chevaux à vendre. Agricultrice diplômée, elle a travaillé plusieurs années à temps complet chez un éleveur chevalin aux Franches-Montagnes, prenant en charge le débouillage des jeunes chevaux, encadrant les activités touristiques liées à l'équitation et à l'attelage. Une expérience profitable pour cette nouvelle responsable. (l/d/v) Site: www.cheval-jura.ch



BUREAU DE CONSEILS

Écoulement anal – une perturbation persistante de la digestion

Par «écoulement», on entend du liquide foncé qui s'écoule librement avec des crottins par ailleurs normaux. Les propriétaires de chevaux concernés s'exaspèrent de cette perturbation digestive dont les origines sont souvent peu claires et le traitement compliqué, alors que les chevaux atteints semblent à peine gênés. Dans certains cas, la qualité des aliments ou le stress social jouent un rôle déterminant.

Contrairement à la diarrhée, les chevaux souffrant d'écoulements ont des crottins solides et de forme normale. Pendant, avant ou après la défécation, du liquide brunâtre coule le long des membres. Pour le cheval, cela ne devient un problème que lorsque la salissure des postérieurs est telle qu'elle provoque des irritations cutanées. Les taches d'écoulement sur les jambes et la queue donnent un aspect mal soigné, sentent mauvais et doivent être lavées tout les jours. Mais par souci de la santé de leur compagnon, les propriétaires craignent p.ex. les infestations de vers, les ulcères gastro-intestinaux, les carences en éléments minéraux ou encore les troubles de performance.

Nouvelle prise de conscience grâce à une thèse de doctorat

Dans sa thèse vétérinaire, Carolin Zehnder a cherché la cause des problèmes d'écoulement. Les parasites intestinaux, les problèmes de dents et une alimentation incorrecte avaient été exclus, étant donné la bonne santé et l'affouragement correct des chevaux examinés.

Le stress, lors d'un changement d'écurie ou d'une altération de la composition d'un groupe, un rang inférieur dans le troupeau, la jalousie et une consommation perturbée de fourrage ou encore trop peu de sorties et d'occupation, surtout en hiver, semblent jouer un rôle pour beaucoup de chevaux atteints. Dans des groupes mixtes, les hongres ont souvent un rang plus bas que les juments. Le stress résultant

de ce rang inférieur expliquerait pourquoi les hongres semblent plus affectés que les juments.

Remèdes et sagesses d'écurie

Certains conseils donnés par des détenteurs concernés sont sujets à caution, et la plupart des mesures au niveau de l'affouragement en usage dans le pays ne s'attaquent qu'aux symptômes sans aborder les causes possibles. Voici quelques exemples d'aliments et d'additifs alimentaires employés parfois avec succès contre les écoulements :

- Le son, la pulpe de betteraves séchées et le plantain des Indes. Avec leur capacité à gonfler, ils retiennent l'eau, stimulent puis nettoient l'intestin et ont un effet laxatif. Un emploi inapproprié peut par contre provoquer une constipation ou une irritation de l'intestin chez les chevaux sensibles.
- Des aliments complémentaires spéciaux avec une teneur élevée en lignocellulose. Elle retient également l'eau et détend le bol alimentaire de par la structure en filet de la lignocellulose. Le bol alimentaire est alors mieux digéré. Le succès est le plus souvent de courte durée, car la cause des écoulements est là aussi mise de côté.
- Éviter l'ingestion d'eau très froide ou d'herbe gelée...

Que peut-on faire pour empêcher les écoulements ?

Les chevaux atteints doivent être examinés par un vétérinaire pour exclure toute autre maladie grave.



Les mesures suivantes, conformes aux besoins des chevaux, ont souvent fait leur preuve :

- Éviter le stress social : composition harmonieuse des groupes, arrangement propice des endroits de repos et d'affouragement ainsi que suffisamment de place pour éviter les contacts dans les écuries à plusieurs compartiments, possibilité d'affouragement en toute tranquillité, suffisamment de sorties et d'occupation surtout en hiver, congénères conciliants ;
- Vérifier la qualité des concentrés et du fourrage grossier, y compris la paille, éventuellement par des analyses en laboratoire, surtout en ce qui concerne les moisissures, les champignons, et les mycotoxines. Ne donner que des aliments de qualité impeccable et remplacer la paille par une litière alternative si elle est de mauvaise qualité ;
- Pas de vieux foin (écologique) lignifié, seulement un peu de paille, mais de qualité impeccable ;
- Pas de changements brusques ou fréquents, habitude prudente à l'herbe puis au retour au fourrage ;
- Éviter l'ingestion de sable (surfaces surpâturées, aires de sortie) ;
- Petites rations fréquentes tout au long de la journée ;
- Remplacer le haylage, l'ensilage ou le foin fortement fertilisé à l'azote par du foin pour chevaux récolté à la floraison ;
- Remplacer une partie de la ration de foin par des cubes / briques de foin ;
- 2-3 fois/jour un gobelet (1-2 dl) de granulés d'herbe. Attention, il faut absolument les faire tremper pour les chevaux qui mangent trop vite, autrement il y a un risque d'obstruction de l'œsophage ;
- Donner de la levure de bière ou une autre levure vivante comme p.ex. la Yea Sacc®, des céréales fermentées, des écorces de graines de soja, puis des carottes.

Puisque chaque cheval réagit de manière différente et que le système digestif peut avoir besoin de plusieurs semaines pour s'adapter, il faut employer les mesures de la manière la plus indulgente possible, c'est-à-dire petit à petit. En fin de compte, il faut d'une part avoir un bon esprit d'observation, d'autre part assez de patience pour déceler une amélioration après le temps d'accommodation de la digestion. En sachant que leur cheval n'est pas sérieusement malade, les

propriétaires peuvent soutenir le processus en faisant preuve d'une certaine insouciance et quiétude lorsqu'ils s'occupent de leur compagnon.

Brigitte Strickler et Alexandra Rigby

Pour approfondir le sujet

Zehnder C., Feldstudie zu Risikofaktoren für den Absatz von freiem Kotwasser beim Freizeitpferd, Munich, 2009.

Comme ici, il est important de bien soigner la peau souvent sale et mouillée à cause de l'écoulement anal. Sinon, des problèmes cutanés peuvent apparaître, jusqu'au creux du paturon.





BERATUNGSSTELLE PFERD

Kotwasser – eine hartnäckige Verdaunstörung

Als Kotwasser bezeichnet man freie, braunschwarze Flüssigkeit, die mit ansonsten normalen Pferdeäpfeln abgesetzt wird. Betroffene Pferdebesitzer werden von dieser Verdaunstörung zur Verzweiflung gebracht, weil die Ursachen oftmals unklar sind und eine Behandlung meist schwierig ist, während die betroffenen Pferde kaum beeinträchtigt scheinen. In vielen Fällen spielt die Qualität der Futtermittel oder Sozialstress eine entscheidende Rolle.

Im Gegensatz zu einer Durchfallerkrankung haben Pferde mit Kotwasser normal geformte, feste Pferdeäpfel. Vor, während oder nach dem Äpfeln tritt jedoch eine mehr oder weniger grosse Menge bräunlicher Flüssigkeit mit aus, die an den Beinen hinunter rinnt. Für das Pferd wird dies erst dann zum Problem, wenn die Verschmutzung der Hinterhand so massiv wird, dass Hautreizungen auftreten. Kotwasserflecken sowie der verklebte Schweif sehen unschön aus, riechen unangenehm und müssen täglich abgewaschen werden. Die eigentliche Belastung für den Pferdebesitzer stellt aber meistens die Sorge um die Gesundheit seines Vierbeiners dar, z.B. weil Verwürmungen, Geschwüre im Magendarmtrakt, Nährstoffmängel oder Leistungsbeeinträchtigungen befürchtet werden.

Neue Erkenntnisse dank einer Doktorarbeit

Um der Entstehung der Kotwasserprobleme auf die Spur zu kommen, untersuchte die Tierärztin Carolin Zehnder in ihrer Dissertation Kotwasserpferde auf mögliche auslösende Faktoren hin. Darmparasiten, Zahnprobleme und eine fehlerhafte Fütterung als Ursachen konnten ausgeschlossen werden, da die untersuchten Pferde gesund waren und pferdegerecht gefüttert wurden.

Stress wie Stallwechsel oder Wechsel in der Gruppe, ein niedriger Rang innerhalb der Herde, Futterneid und gestörte Futteraufnahme sowie zu wenig Auslauf bzw. Beschäftigung vor allem im Winter scheinen

gemäss Zehnder hingegen bei vielen der betroffenen Pferde eine Rolle zu spielen. In gemischten Gruppen sind Wallache häufig rangniedriger als Stuten. Der mit dem niedrigeren Rang einhergehende Stress kann eine Erklärung dafür sein, dass Wallache häufiger betroffen zu sein scheinen als Stuten.

Hausmittel und Stallweisheiten

Gut gemeinte Ratschläge ebenso betroffener Halter sind mit Vorsicht zu geniessen. Viele der landläufig bekannten Fütterungs-Massnahmen kaschieren zudem nur die Symptome, ohne auf die mögliche Ursache einzugehen. Einige Beispiele für solche Futtermittel bzw. Futtermittelzusätze, die gelegentlich mit Erfolg gegen Kotwasser eingesetzt werden:

- Kleie, Trockenschnitzel oder Flohsamen. Sie binden durch ihre Quellfähigkeit Wasser und wirken damit darmanregend, darmreinigend und abführend. Ein unsachgemässer Einsatz kann bei empfindlichen Pferden aber auch zu Verstopfungen oder Darmreizungen führen.
- Spezielle Ergänzungsfuttermittel mit hohem Lignocellulose-Anteil; diese bindet ebenfalls Wasser und lockert durch die Netzstruktur der Lignocellulose den Futterbrei, der dann besser verdaut werden kann. Die Erfolge sind meist nur kurzfristig, da die Kotwasserursache auch hier ausser Acht gelassen wird.
- Das Vermeiden der Aufnahme von sehr kaltem Wasser oder gefrorenem Gras helfen zwar, das



Problem nicht zu verschlimmern, in den seltensten Fällen ist es aber die Ursache der Darmreizung.

Unterstützung bieten, indem sie beim Umgang Unbekümmertheit und Ruhe ausstrahlen.

Alexandra Rigby und Brigitte Strickler

Was kann man tun, um Kotwasser zu unterbinden?

Zunächst sollten betroffene Pferde durch den Tierarzt untersucht werden. Folgende pferdegerechte Massnahmen helfen häufig, leider aber nicht immer:

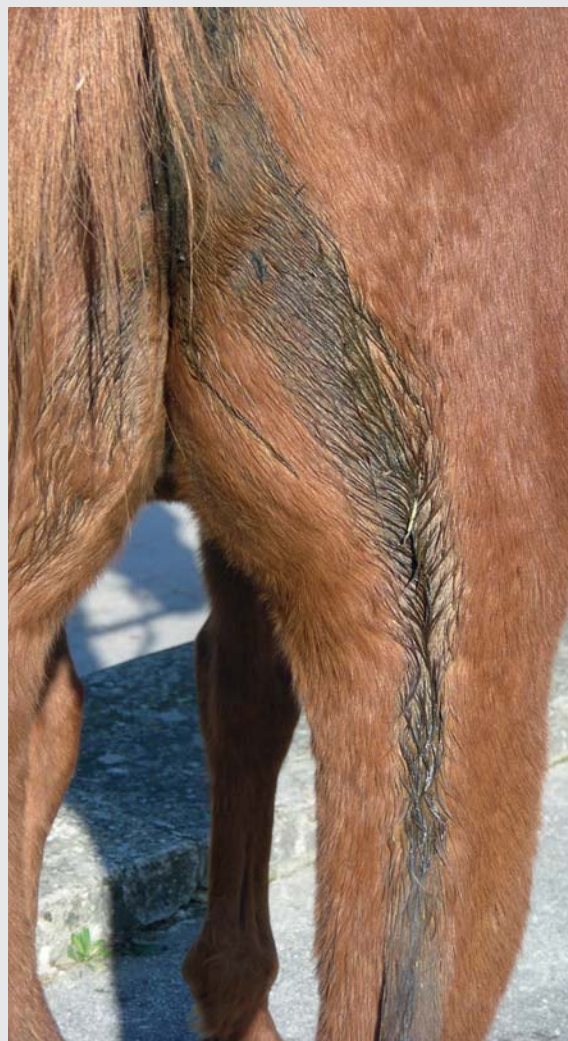
- Vermeidung von Sozialstress: Zusammenstellung harmonischer Gruppen, günstige Anordnung von Ruhe- und Fressplätzen sowie genügend Ausweichmöglichkeiten in Mehrraumställen und in Ausläufen;
- Ermöglichung einer ungestörten Futteraufnahme, genügend Auslauf und Beschäftigung vor allem im Winter, verträgliche Boxennachbarn;
- Überprüfung – ev. durch Laboranalysen – der mikrobiologischen Qualität des Kraft- und Raufutters inkl. Stroh, insbesondere auf Schimmelpilze, Hefen und Mykotoxine. Nur Futter in einwandfreier Qualität füttern und bei schlechter Strohqualität Alternativeinstreu einsetzen;
- Kein überständiges, verholztes (Öko-) Heu, nur kleine Mengen Stroh von einwandfreier Qualität;
- Keine abrupten oder häufigen Futterwechsel, Vorsichtiges An- und Abweiden;
- Aufnahme von Sand verhindern (abgegraste Weiden, Paddock);
- Häufige, kleine Mahlzeiten über den Tag verteilt;
- Umstellung von Haylage oder Silage bzw. stark stickstoffgedüngtem Heu auf Pferdeheu, im Stadium Blüte geschnitten;
- Einen Teil der Heuration durch Heucobs bzw. -briketts ersetzen;
- 2-3 Mal täglich eine Handvoll Graswürfel –: Achtung, bei hastigen Fressern unbedingt einweichen, da Gefahr von Schlundverstopfung;
- Ration mit Bier- oder anderer Lebendhefe ergänzen

Da jedes Pferd anders reagiert und die Verdauung häufig mehrere Wochen Anpassungszeit benötigen kann, sollten jegliche Massnahmen möglichst schonend, d.h. durch schrittweise Umstellung angewendet werden. Letztlich braucht es einerseits eine gute Beobachtungsgabe und andererseits genügend Geduld, um herauszufinden, ob sich nach der Anpassungszeit der Verdauung eine Besserung einstellt. Im Wissen, dass ihr Pferd mit Kotwasser nicht ernsthaft krank ist, können Besitzer zusätzlich

Zum Weiterlesen

Zehnder C., Feldstudie zu Risikofaktoren für den Absatz von freiem Kotwasser beim Freizeitpferd, München, 2009.

Es ist sehr wichtig, die wegen Kotwasser oft schmutzige und nasse Haut gut zu pflegen. Andernfalls führt es u.U. zu Hautprobleme bis in die Fesselbeugen .





A Zernez, l'arrivée de l'hiver ne passait pas inaperçue
In Zernez, war der Wintereinbruch nicht zu übersehen

Un cuvée très équilibrée

GRÜSCH, SANTA MARIA ET ZERNEZ : CONCOURS DE POULAINS DU SYNDICAT D'ÉLEVAGE CHEVALIN GR DU 7 ET 8 OCTOBRE 2011

C'est par un superbe temps d'automne que les listes des participants aux concours de poulains de cette année ont été mises à disposition des éleveurs de chevaux grisons, mais le temps a toutefois changé et passé au régime pré-hivernal durant les deux jours du concours.

Le vendredi, 16 poulains FM ont été présenté sur la place d'équitation et d'attelage à Grüşch, ainsi que l'étalon reproducteur «Erode», propriété de Gaby Ochsner, Andwil.

Hugo Piller, le juge de concours fribourgeois, a jugé les poulains d'après les critères habituels, le type, la constitution et les allures. Malgré un temps d'automne plutôt désagréable, tous les éleveurs étaient très motivés et les chevaux se sont présentés sous leur meilleur jour. Ainsi, 7 des 16 poulains ont gagné leur ticket pour le rappel en obtenant 21 points et plus sur un total possible de 27 points. C'est Hombre – Hamira à Michel Melchior, d'Andeer qui a remporté la victoire haut la main avec 23 points. Le poulain Hombre-Noé à Richard Dolf jun., de Landquart, s'est classé 2^e avec 22 points, suivi par Emerson-Emeus avec 21 points, propriété de la famille A. Bärtsch, de Furna. Aux places suivantes, on trouve avec 21 points Nejack-Rivo, à la famille Salzgeber,

d'Alvaschein, Emerson-Emilie à Michel Melchior, d'Andeer et Hombre-Herkules, propriété du LBBZ Plantahof, de Landquart ainsi que Halvaro-Hajro à Hans-Andrea Fontana, de Clugin. Le comité du syndicat s'est réjoui des bons résultats des poulains d'Hombre, de même que Klaus Hepner, l'étaillonier du Plantahof, où l'étalon était stationné durant trois saisons de monte.

Après la partie officielle du concours, Hans-Ueli Schneeberger, secrétaire du concours, a encore dû procéder à l'identification de plusieurs juments pour l'établissement du passeport. Pendant ce temps, le D^r Hans Jecklin, vétérinaire, posait les puces électroniques aux poulains d'élevage.

Sous la neige à Münstertal

Puis après avoir pris le repas de midi, les responsables se sont mis en route pour se rendre à Münstertal, déjà recouvert de neige. 6 poulains les y attendaient déjà, prêts pour l'évaluation. Les trois poulains de

Nejack, à Flurin Andri, deux avec 23 points et un avec 21 points ont montré toute leur élégance, ce qui leur a valu de se classer pour le rappel, reléguant les trois poulains de Cascadeur des familles Haldimann et Platzgummer en queue de classement.

Concours de poulains à Zernez

Le samedi 8 octobre 2011, c'est le concours de poulains à Zernez qui était au programme. L'arrivée de l'hiver ne passait pas inaperçue. Avec une température de 0°C, une tempête de neige et quelques centimètres de neige fraîche, les conditions étaient dures pour les éleveurs, les experts, le secrétaire du concours et pour le noyau dur du public. A Zernez aussi, le concours s'est malgré tout déroulé de manière irréprochable. Sur les 10 poulains FM présentés, 6 se sont classés pour le rappel. Survolant le classement avec ses notes 9/8/8, on trouve Nejack-Noelia A.P., suivi de G. Barbüdas Henrique-Henri GB avec 9/7/8. A la 3^e place, on trouve Halvaro-Harco A.P., harmonieux avec ses 8/8/8 à la famille A. Puà, Sent. Aux autres places avec 23, 23 et 22 points, on trouve les poulains Nejack-Nevine GB à la famille Barbüda, d'Ardez et Halvaro-Heron A.P. à la famille A. Puà. A la dernière place du rappel, on trouve Népal-Nita GB à la famille G. Barbüda. Comme Hugo Piller, juge de la fédération l'a mentionné dans ses commentaires, la cuvée de poulains de cette année, à de rares exceptions près, est d'un niveau élevé et très équilibrée.

Le classement détaillé peut être consulté sur le site Internet du syndicat d'élevage chevalin des Grisons www.graubuenden-pferde.ch

Texte et photos : Werner Keller

Einer sehr ausgeglichener Fohlenjahrgang

GRÜSCH, STA. MARIA UND ZERNEZ: FOHLENSCHAU DER PFERDEZUCHT-GENOSSENSCHAFT GR VOM 07. UND 08. OKTOBER 2011

Die Startlisten für die diesjährigen Fohlenschauen wurden den Bündner Pferdezüchtern bei schönstem Herbstwetter zugestellt, welches dann aber an den beiden Schautagen auf Vorwinter- Programm umstellte.

Am Freitag wurden auf dem Fahr- und Reitplatz in Grüşch 16 FM-Fohlen vorgeführt, sowie der Zuchthengst «Erode» aus dem Besitz von Frau Gaby Ochsner, Andwil. Der Freiburger Schauexperte Hugo Piller beurteilte die Fohlen nach den üblichen Kriterien Typ, Körperbau und Gänge. Trotz des eher unfreundlichen Herbstwetters waren alle Züchter sehr motiviert und die Pferde zeigten sich von der besten Seite. So schafften es von den 16 Fohlen deren 7 in den Rappel und holten von 27 möglichen Punkten 21 und mehr. Als Siegerfohlen in Grüşch schwang Hombre – Hamira von Michel Melchior, Andeer mit 23 Punkten oben aus. Im 2. Rang stand das Hengstfohlen Hombre-Noé von Richard Dolf jun., Landquart, mit 22 Punkten, gefolgt von Emerson-Emeus mit 21 Punkten aus dem Besitz von Fam. A. Bärtsch, Furna. Auf den weiteren Rängen mit 21 Punkten fanden sich Nejack-Rivo von Fam. Salzgeber, Alvaschein, Emerson-Emilie

von Michel Melchior, Andeer und Hombre-Herkules vom LBBZ Plantahof, Landquart sowie Halvaro-Hajro von Hans-Andrea Fontana, Clugin. Erfreut über die guten Resultate der Hombre Fohlen zeigten sich der Genossenschaftsvorstand, sowie der Hengsthalter Klaus Hepner vom Plantahof, wo der Hengst während drei Decksaisons stationiert war. Nach dem offiziellen Schauteil musste der Schausekretär Hans-Ueli Schneeberger noch mehrere Stuten identifizieren, damit ein Pferdepass ausgestellt werden kann. Während dieser Zeit konnte der Tierarzt Dr. Hans Jecklin die Aufzuchtfohlen chippen. Danach ging es ans Mittagessen.

Münstertal im Schnee

Kurz darauf machten sich die Verantwortlichen auf den Weg ins bereits verschneite Münstertal.

Hier standen 6 Fohlen zur Beurteilung bereit. Die drei Nejackfohlen von Flurin

Andri, zwei mit 23 Punkten und eines mit 21 Punkten, präsentierten sich mit ihrer Eleganz rappellwürdig und verwiesen die drei Cascadeurfohlen der Fam. Haldimann und Platzgummer auf die folgenden Ränge.

Fohlenschau in Zernez

Am Samstag, dem 08. Oktober 2011 stand die Fohlenschau in Zernez auf dem Programm. Hier war der Wintereinbruch nicht zu übersehen. Bei einer Temperatur von 0°, Schneetreiben und einigen Zentimetern Neuschnee herrschten erschwerte Bedingungen für Züchter, Experten und den Schausekretär sowie für den harten Kern des Publikums. Trotzdem verlief die Herbstschau auch in Zernez reibungslos. Von den 10 vorgeführten FM-Fohlen schafften es 6 in den Rappel. Als sogenannter Überflieger zeigte sich Nejack-Noelia A.P. mit den Noten 9/8/8, gefolgt von G. Barbüdas Henrique-Henri GB mit 9/7/8. Auf dem 3. Platz stand der harmonische Halvaro-Harco A.P. mit 8/8/8 der Fam. A. Puà, Sent. Auf den weiteren Rängen mit 23, 23 und 22 Punkten standen die Fohlen Nejack-Nevine GB von Fam. Barbüda, Ardez und Halvaro-Heron A.P. von Fam. A. Puà. Den Abschluss des Rappel machte Népal-Nita GB von Fam. G. Barbüda.

Wie der Verbandsexperte Hugo Piller in seinen Ausführungen erwähnte, ist der diesjährige Fohlenjahrgang mit ganz wenigen Ausnahmen auf einem hohen Niveau sehr ausgeglichen.

Die ausführliche Rangliste findet sich auf der Webseite der PZGGR www.graubuenden-pferde.ch

Text und Fotos: Werner Keller

A Zernez, 6 poulains présentés sur 10 ont atteint le rappel
In Zernez, von den 10 vorgeführten FM-Fohlen schafften es 6 in den Rappel



Attention, chantier pour chevaux

HEIMENHAUSEN BE : JEUX ÉQUESTRES DE LA SOCIÉTÉ DES CAVALIERS DE LOISIRS DE HAUTE-ARGOVIE LE 13 NOVEMBRE

Aux jeux équestres de l'année dernière, on s'imaginait être en vacances à la plage et cette année, tout le parcours de gymkhana se déroulait sur le thème du « chantier ». Le CO de la société des cavaliers de loisirs d'Oberaargau a pris le mors aux dents et organisé un évènement magnifique qui a enregistré 124 inscriptions.

La société des « cavaliers de loisirs d'Oberaargau » est encore jeune, elle n'a été constituée que le 12 avril 2010, mais les jeux équestres ont été organisés et réalisés avec passion et beaucoup d'amour du détail. Anita Arn, Marianne Ruch et Klara Bruderli s'étaient portées volontaires pour construire le parcours et ne sont épargnées aucune peine pour transformer le manège de Heimenhausen en gigantesque chantier avec moult planches, lampes et panneaux. Il fallait lancer des grands ballons dans une bétonnière, coiffer des poupées grandeurs nature d'un casque de chantier ou traverser une bâche en plastique d'un jaune pétant et passer un pont. Les obstacles étaient ainsi également très variés, construits de manière solide, décorés avec amour et intéressants pour les participants comme pour les spectateurs. « Mon cheval ferait de grands yeux en voyant ces obstacles de chantier » rigolait une visiteuse qui admirait la décontraction avec laquelle la plupart des quadrupèdes abordaient des tâches bien inhabituelles.

Il n'y avait aucun trou dans l'épais rideau à lamelles blanc-rouge et les chevaux devaient vraiment passer la tête à travers pour voir ce qui les attendait ensuite. Presque tous les chevaux ont fait preuve de courage et de confiance et ont passé à travers le rideau sans trop broncher. Il fallait également construire une tour multicolore en caoutchouc mousse d'après le plan de construction et traverser un long Z construit avec des perches sans faire tomber de ballons. Le nombre de participants reflétait sans conteste le fait qu'un gymkhana peut être très apprécié en fin de saison.

Chez les adultes, 59 paires de cavaliers s'étaient inscrites, de sorte que le départ du premier parcours a été donné à 6h45 déjà, heure à laquelle Heidi Lehmann,

présidente de la société, a cordialement salué les lève-tôt. Claudia Rupp, de Liestal, avait sellé Letizia (ascendance Nino F.W.), sa jument FM de 6 ans, avec laquelle elle participe régulièrement et avec succès aux gymkhanas. A Heimenhausen, ses 66 points lui ont valu la septième place sur près de 60 participants. Martina Lehmann, de Zuchwil, montant sa jument Honey, a obtenu seulement deux points de moins. La paire chevronnée a effectué le parcours très calmement et avec brio. Heidi Amport de Bützberg était accompagnée de Gina, sa jument déjà bien routinière. Gina,

Svenja Rupp de Liestal montait dans la catégorie des enfants accompagnés Svenja Rupp aus Liestal ritt in der Führzügelklasse

âgée de 16 ans, a d'abord fait le parcours montée par Manuela, la fille de Heidi. Comme toujours, les catégories pour personnes accompagnées correspondent à un grand besoin, catégories dans lesquelles une personne adulte tient le cheval à la longe par mesure de précaution. Répartis en deux catégories d'âge, les enfants comme les adultes ont pu s'essayer pour la première fois à un concours. Au classement de la catégorie des enfants et des adultes accompagnés, c'est les franchises-montagnes qui dominaient. Carmen Wittwer de Zollbrück a ainsi pris la tête avec Nepomuk, avec un écart de points net par rapport à Joella Zemp de Kernenried, classée deuxième, qui avait pris le départ avec Quino vom Mooshof. Lors de la proclamation des résultats, les participants tombaient des nues, car le CO avait préparé pour tous les participants un fer à cheval en massépain, des friandises pour les chevaux, un flot, des plaques d'écurie et de généreux prix en nature.

Texte et photos Karin Rohrer





1^{er} rang pour Carmen Wittwer de Zollbrück montant le hongre Nepomuk
1. Rang für Carmen Wittwer aus Zollbrück mit FM Wallach Nepomuk

Achtung, Baustelle für Pferde

**REITERSPIELE DES VEREINS FREIZEITREITER OBERAARGAU IN HEIMENHAUSEN
AM 13. NOVEMBER 2011**

Letztes Jahr währte man sich an den Reiterspielen in den Badeferien und nun lief der ganze Gymkhana-Parcours unter dem Motto «Baustelle». Das OK des Vereins Freizeitreiter Oberaargau hat sich ins Zeug gelegt und einen fabelhaften Anlass lanciert, welcher sage und schreibe 124 Anmeldungen verbuchen konnte.

Der Verein «Freizeitreiter Oberaargau» ist noch jung, wurde erst am 12. April 2010 gegründet, aber die Reiterspiele wurden mit viel Herzblut und Liebe zum Detail organisiert und durchgeführt. Anita Arn, Marianne Ruch und Klara Brüderli zeigten sich für den Parcoursbau verantwortlich und hatten keine Mühe gescheut, die Reithalle in Heimenhausen in eine riesige Baustelle mit Latten, Lampen und Schildern zu verwandeln. Da galt es, verschiedenen grosse Bälle in einen Betonmischer zu werfen, lebensgrossen Puppen einen Bauhelm aufzusetzen oder eine knallgelbe Plastikblache plus Brücke zu überqueren. So waren die Hindernisse denn auch sehr vielseitig, solide gebaut, liebevoll dekoriert und interessant für Teilnehmer wie Zuschauer. «Mein Pferd würde grosse Augen machen in diesen Baustellen-Hindernissen» lachte eine Besucherin, welche

über die Gelassenheit staunte, mit der die meisten Vierbeiner die doch ungewohnten Aufgaben angingen.

Der dicke rot-weiße Flattervorhang hatte keine Lücken und die Vierbeiner mussten definitiv den Kopf hindurchstrecken, um zu sehen, was danach kommt. Fast alle Pferde zeigten Mut und Vertrauen und schritten durch den Vorhang, ohne gross mit der Wimper zu zucken. Aus Moosgummi gemäss Bauplan einen bunten Turm zusammenstellen, war ebenso gefragt wie das Durchschreiten eines länglichen Stangen-Z, wo keine Bälle runter fallen sollten. Dass ein Gymkhana-Start so Ende Saison Anklang findet, bewiesen die Starterzahlen eindrücklich. Bei den Erwachsenen hatten sich 59 Reiterpaare angemeldet, und so fand die erste Parcoursbesichtigung bereits um 6.45 Uhr statt, wo Vereinspräsidentin Heidi Lehmann

die Frühaufsteher herzlich begrüßte. Claudia Rupp aus Liestal hatte ihre 6-jährige FM-Stute Letizia (Abstammung Nino F.W.) gesattelt, mit welcher sie regelmässig erfolgreich an Gymkhanas anzutreffen ist. Mit 66 Punkten holte sie sich in Heimenhausen den siebten Rang aus knapp 60 Teilnehmern. Nur gerade zwei Punkte weniger erritt Martina Lehmann aus Zuchwil, welche ihre FM-Stute Honey ritt. Ruhig und souverän absolvierte das versierte Paar den Parcours. Heidi Ampert aus Bützberg hatte ihre erfahrene Stute Gina dabei. Die 16-jährige Gina wurde zudem von Heidis Tochter Manuela geritten.

Einem grossen Bedürfnis entsprechen nach wie vor die Führzügelklassen, wo eine erwachsene Person das Pferd zur Sicherung an einem Führseil hält. Aufgeteilt in zwei Alterskategorien konnten somit Kinder wie auch Erwachsene erste Turnierluft schnuppern. In der Rangliste der Führzügelklasse für Jugendliche und Erwachsene dominierten die Freiburger. So gewann Carmen Wittwer aus Zollbrück mit Nepomuk mit deutlichem Punkteabstand zur zweitklassierten Joella Zemp aus Kernried, welche mit Quino vom Mooshof am Start war. Bei den Rangverkündigungen kamen die Teilnehmer aus dem Staunen kaum mehr heraus, hielt das OK doch für alle ein Marzipan-Hufeisen, Leckerli für die Vierbeiner, eine Schleife, Plakette und einen grosszügigen Naturalpreis auf dem Gabentisch parat.

Text und Fotos Karin Rohrer



Stefanie Felder, de Schüpheim, avec Lovli F. et Heidi Berchtold, de Schüpheim, avec Leika Stefanie Felder aus Schüpheim auf Lovli F. und Heidi Berchtold aus Schüpheim auf Leika

Course à la bouteille et soupe aux champignons

ALBERSWIL LU : 19^e COURSE DE PATROUILLE DU SYNDICAT DE WILLISAU LE 3 OCTOBRE.

79 paires de cavaliers s'étaient inscrites à la 19^e course de patrouille du syndicat d'élevage chevalin & société de sports équestres de Willisau et ont participé à la chevauchée partant de Burgrain, près Alberswil, Lucerne. Le président de la société Toni Isaak, Vreni Stöckli et une équipe d'aides assidus avaient laissé libre cours à leur imagination pour proposer une course variée aux participants.

Bien qu'on ait pu également rencontrer des poneys, des haflingers ou des demisang sur le parcours, la race dominante était très clairement celle des Franches-Montagnes. Pour Erni de Gettnau, le benjamin âgé de 10 ans, c'était déjà la troisième course de patrouille. Avec sa mère Conny, ils étaient en route avec leurs franchises-montagnes, et se réjouissaient déjà au premier poste que leurs compagnons à quatre pattes participent de manière si brave et motivée. La première épreuve consistait à transporter de l'eau avec une louche en effectuant un slalom entre des champignons et d'en verser le plus possible dans une bouteille. Pour le transport de ballon qui suivait, il fallait vraiment un habile travail d'équipe pour que le ballon de basket ne tombe pas de la planche portée à deux. Sortir une bouteille en PET d'une harasse pour la placer dans une autre n'était pas bien difficile,

mais de le faire en traversant un tapis de gazon vert dans un goulet rendait la tâche nettement plus difficile. Fredy Schuhmacher de Wikon et Michele Erni d'Ettswil avaient sellé les franchises-montagnes Alfa et Alisha. « Ils n'ont tous deux que 3½ ans et participent aujourd'hui à leur première course de patrouille » dit Fredy en rigolant et en flattant l'encolure d'Alisha pour la récompenser, car elle avait accepté de traverser le tapis vert.

A deux des postes suivants, il était question de pommes et de balles de golf, avec pour points essentiels un pommier et la précision. La ravissante truie Rosalie donnait son nom au poste numéro six où, pour empiler les pots à fleurs, les quadrupèdes devaient s'approcher relativement près du porcelet rose. Pour éviter une longue attente aux postes, le temps à disposition était limité à deux minutes par poste. Il fallait près de deux heures et demie aux

patrouilles pour effectuer tout le parcours. « Nous n'avons eu aucun temps d'attente à aucun des postes, et cela avec près de 80 patrouilles qui participaient, c'est une super organisation » souligne Andrea Gerber d'Emmen, qui participait à la course avec son mari.

Ce n'était pas la première fois que Klara Brüderli et Marianne Ruch, venues de Niederönz et de Krauchthal, participaient ensemble à une course de patrouille et à Alberswil, elles ont particulièrement apprécié l'agréable durée de la course, le parcours bien balisé, sans oublier le personnel aimable qui se trouvait aux différents postes. « Les tâches étaient très délicates, mais elles ont toutefois également pu être accomplies par des chevaux et des cavaliers qui n'avaient pas d'expérience des courses de patrouille » constatait Simone Schneeberger de Thörigen qui était heureuse que les tâches de six postes sur sept aient pu être résolues avec le cheval, puisqu'il s'agissait chaque fois de tâches d'habileté. La tâche théorique finale consistait à reconnaître quelque chose à partir de différentes coupures de photos. Il fallait de bons yeux et des connaissances du cheval. Les participants ont apprécié les postes si créatifs et l'idée des saucisses chaudes aux postes de restauration. Seline Barmettler (Hergiswil) et Celine Villiger (Menznau) ont pris la tête du classement avec le haflinger Noemi et le poney Sina, suivies de Barbara Künzi (Konolfingen) et Salome Siegenthaler (Konolfingen) à la deuxième place. Erika Hegner (Cham) et Bettina Schneider (Hünenberg) se sont classées à la troisième place.

Texte et photos Karin Rohrer



Monika Distel avec Caprice et Michelle Jäggi avec Dorina sont prêtes au départ
 Monika Distel auf Caprice und Michelle Jäggi auf Dorina sind startklar

Flaschenpost und Pilzsuppe

ALBERSWIL LU : 19. PATROUILLEN-RITT PFERDEZUCHT- & PFERDESPORTVEREIN WILLISAU AM 30. OKTOBER

79 Reiterpaare hatten sich für den 19. Patrouillenritt des Pferdezucht- & Pferdesportvereins Willisau angemeldet und nahmen den Ritt ab Burgrain im luzernischen Alberswil unter die Hufe. Vereinspräsident Toni Isaak, Vreni Stöckli und ein fleissiges Helferteam hatten sich so einiges einfallen lassen, um den Startern einen vielseitigen Ritt zu bieten.

Obwohl auf der Strecke auch Ponys, Haflinger oder Warmblüter anzutreffen waren, so dominierten rassemässig ganz klar die Freiburger. Für den 10-jährigen Benjamin Erni aus Gettnau war es erst der dritte Patrouillenritt überhaupt. Er war mit seiner Mutter Conny auf deren Freiburger unterwegs und freute sich schon am ersten Posten, dass sein Vierbeiner so brav und

motiviert mitmachte. Die erste Aufgabe bestand darin, mit einer Suppenkelle Wasser im Slalom um Fliegenpilze zu transportieren und möglichst viel davon in eine Flasche umzuschütten. Beim anschliessenden Ball-Transport war schlichtweg Teamwork gefragt, damit der Basketball nicht vom gemeinsam getragenen Brett runterfiel. Eine Pet-Flasche von einer Harasse

in die andere zu manövrieren war nicht schwer, aber dazu noch über einen grünen Rasenteppich in einem Engnis, das erschwerte die Aufgabe deutlich. Fredy Schuhmacher aus Wikon und Michele Erni aus Ettiswil hatten die Freiburger Alfa und Alisha gesattelt. «Beide sind erst 3½ Jahre alt und sind heute zum ersten Mal überhaupt an einem Patrouillenritt unterwegs» lachte Fredy und tätschelte Alisha lobend den Hals, da sie den grünen Teppich willig überquerte.

Von Äpfeln und Golfbällen handelten zwei Posten, wo ein Apfelbaum und die Treffsicherheit im Mittelpunkt standen. Das herzige Säuli Rosalie gab dem Posten Nummer sechs den Namen und beim Blumentopf stapeln mussten die Vierbeiner ziemlich nahe ans rosa Schweinchen herantreten. Um längere Wartezeiten an den Posten zu umgehen, war die zur Verfügung stehende Zeit an den einzelnen Posten auf zwei Minuten beschränkt. Für die ganze Strecke benötigten die Patrouillen rund zweieinhalb Stunden. «Wir mussten an keinem Posten warten und das bei knapp 80 Patrouillen unterwegs, was super organisiert war» betonte Andrea Gerber aus Emmen, die mit ihrem Mann mit von der Partie war.

Die aus Niederönz und Krauchthal ange-reisten Klara Brüderli und Marianne Ruch starteten nicht zum ersten Mal gemeinsam an einem Patrouillenritt und schätzten in Alberswil vor allem die angenehme Reitedauer, die gut markierte Reitstrecke und nicht zuletzt das freundliche Postenpersonal. «Die Aufgaben waren durchaus anspruchsvoll, konnten aber dennoch auch von Patr.Ritt-unerfahrenen Pferden und Reitern gemeistert werden» stellte Simone Schneeberger aus Thörigen fest und freute sich, dass sechs von sieben Posten zusammen mit dem Pferd gelöst werden konnten, also alles Geschicklichkeitsaufgaben. Von einzelnen Bildausschnitten etwas erkennen und benennen war die Theorie-Aufgabe zum Schluss, wo ein gutes Auge und Pferdekenntnisse gefragt waren. Von den Teilnehmern geschätzt wurden die kreativen Posten und die Idee mit den warmen Würstchen am Verpflegungsposten. Seline Barmettler (Hergiswil) und Celine Villiger (Menznau) setzten sich mit Haflinger Noemi und Pony Sina an die Spitze der Rangliste, gefolgt von Barbara Künzi (Konolfingen) und Salome Siegenthaler (Konolfingen) im zweiten Rang. Auf dem dritten Platz klassierten sich Erika Hegner (Cham) und Bettina Schneider (Hünenberg).

Text und Fotos Karin Rohrer

BOUTIQUE



Tous les articles sont disponibles à notre boutique à Avenches ainsi qu'en commande sur notre site Internet
Alle Artikel sind in unserer Boutique in Avenches erhältlich und bestellbar im Internet
www.boutique.fm-ch.ch

**LE CALENDRIER 2012 EST LÀ!
DER KALENDER 2012 IST DA!**



Commander maintenant! / Jetzt bestellen!

**«LE FRANCHES-MONTAGNES»
«DER FREIBERGER»**

Calendrier avec agenda/Agendakalender,
335 x 235 mm

Commande/Bestellung

Nombre/Anzahl _____ à FR. 25.–

Monsieur/Herr Madame/Frau

Nom/Name _____

Prénom/Vorname _____

Rue/Strasse _____

NPO/PLZ _____

Lieu/Ort _____

Date/Datum _____

Signature/Unterschrift _____

Envoyer/Senden

FSFM/SFZV Boutique, Les Longs Prés,
Case Postale, 1580 Avenches
boutique@fm-ch.ch, www.fm-ch.ch

www.fm-ch.ch